

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 35

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 12. Februar  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 12 février  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Parait journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporto economico

N<sup>o</sup> 35

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer: 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 35

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanzen.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. September 1934 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 14.000, datiert 28. Februar 1928, lautend auf Paul Braun, a. Wirt, Köchli-Strasse 5, Zürich 4, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Industriestrasse 12, Oerlikon, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 400<sup>2</sup>)

Zürich, den 12. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Par jugement en date du 6 février 1935, le président du Tribunal de Boudry a prononcé l'annulation du bon de dépôt du Crédit Foncier Neuchâtelois, série V, n<sup>o</sup> 121, créé le 30 décembre 1925, à l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 1931, du capital de fr. 3000. (W 47<sup>3</sup>)

Boudry, le 11 février 1935.

Tribunal civil du district de Boudry:  
Le greffier du Tribunal: A. Strohecker.

##### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons un détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie, souscrite à la Société Suisse d'assurances générales sur la vie humaine à Zurich, Agence de Genève, en date du 3 février 1920, portant le n<sup>o</sup> VE. 224824, au capital de fr. 10.000, à l'échéance du 3 février 1950, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de deux mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance; faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 37<sup>2</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
W. Keiser, président. S. I.

Le suppléant du président du Tribunal civil I de Neuchâtel somme: conformément aux art. 848 à 852 C. O., le détenteur inconnu des deux bons de caisse de la Banque Cantonale Neuchâteloise de fr. 1000 (nulle francs) chacun, série III, n<sup>os</sup> 6657 et 6658, au porteur, titres munis des feuilles de coupons, titres échus depuis le 18 janvier 1933 et les cinq derniers coupons attachés, de produire ces titres au greffe du Tribunal I du district de Neuchâtel, dans un délai de trois ans expirant le 15 novembre 1937, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 424<sup>2</sup>)

Neuchâtel, le 9 novembre 1934.

Le suppléant du président du Tribunal I:  
sig. Jean Roulet, suppléant.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 7. Februar. Unter der Firma Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich (Société Anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich) (Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo) hat sich, mit Sitz in Zürich,

am 4. Januar/1. Februar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung liegen, insbesondere: Übernahme des Amtes als Pfandhalter oder Treuhänder (trustee) in allen Formen; Übernahme der Vertretung gemeinsamer Rechte der Besitzer von Schuldverschreibungen; Errichtung von Schutzvereinigungen der Besitzer von Aktien und Schuldverschreibungen usw. und die Anteilnahme an solchen; Übernahme von dauernden oder vorübergehenden Ueberwachungs- und Revisionsfunktionen und ähnliche Tätigkeiten; Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor Steuerbehörden; Übernahme des Amtes als Testamentsvollstrecker; Verwaltung von mobilem und immobilienvermögen, auch in der Form fiduziarischer Uebertragung des Eigentums an die Gesellschaft; formelle Durchführung von Gründungen (Gesellschaften und Stiftungen), von Kapitalerhöhungen und Reorganisationen, Besorgung von Liquidationen und Konkursverwaltungen, Ausarbeitung von Nachlassverträgen und Übernahme des Amtes eines Sachwalters; Übernahme der formellen Geschäftsführung von Aktiengesellschaften und Stiftungen, sowie formelle Leitung oder Übernahme des Sekretariats von Konsortien, Syndikaten und Kartellen; Bildung von Schiedsgerichten und Übernahme des Sekretariats von solchen; Beratung und treuhänderische Vertretung von Drittpersonen, insbesondere bei Gründung von Gesellschaften, Errichtung von Stiftungen und Testamenten, Eingehung von Beteiligungen, Kapitalanlagen usw.; Vermittlung des Kaufs und Verkaufs von Wertpapieren und endlich, alle mit den vorstehend bezeichneten Tätigkeiten und der Erfüllung des allgemeinen Geschäftszweckes in Verbindung stehenden Geschäfte und Funktionen, einschliesslich der Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann im In- und Auslande Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und Vertrauenspersonen ernennen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 3—9 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung berechtigt sein sollen und bestimmt die Art der Zeichnung. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Zeichnung zweier zeichnungsberechtigter Personen verpflichtet. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Emil Klausner, Privatier, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident; Dr. Max Schneider, Rechtsanwalt, von Hüntwangen und Hinwil, in Zürich, Vizepräsident; Wilhelm Pfenninger, Industrieller, von Wädenswil, in Kilchberg b. Zürich, und Eduard Fehr, Landwirt, von Frauenfeld und St. Gallen, in Karthause-Ittingen. Als Direktor ist ernannt Jean Kunz, von Zürich, in Kilchberg b. Zürich. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Emil Klausner und Dr. Max Schneider führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Direktor Jean Kunz oder mit Rudolf Wyss, Fürsprecher, von Bern, in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

7. Februar. Baugenossenschaft Zürich 2, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1934, Seite 1242). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1934 wurden neue Statuten angenommen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Änderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen und Geschäftslokale und deren Vermietung an Mitglieder. Die Mitgliedschaft kann von jeder handlungsfähigen oder juristischen Person erworben werden, die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein von Fr. 250 übernimmt. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss oder Tod des Genossenschafters. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Erklärung je auf 31. Dezember unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von sechs Monaten. Stirbt ein Genossenschaftler, so können die Erben oder ein von ihnen bezeichneter Erbe in die Mitgliedschaft eintreten. Ausscheidende Erben oder deren Mitglieder haben lediglich Anspruch auf Rückzahlung der einbezahlten Anteilsscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens aber des Nominalwertes. Dem Vorstand steht das Recht zu, die Rückzahlung gekündigter Anteilsscheine bis auf fünf Jahre hinauszuschieben. Ueber die Verwendung eines allfälligen Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Der Vorstand besteht aus 5—7 Mitgliedern.

7. Februar. Viehzuchtgenossenschaft Männedorf-Uetikon, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1926, Seite 1623). Heinrich Schnorf, jun., Dr. Johannes Reust, Emil Meier und Paul Binzschelder sind aus dem Vorstand ausgetreten; die Unterschrift des ersteren wird gelöscht. Der Beisitzer Albert Trudel-Bachmann ist nunmehr Vizepräsident. Hans Zimmermann, bisher Aktuar, ist jetzt Zuchtbuchführer. Ferner wurden neu gewählt: Fritz Hausmann, als Aktuar; Albert Bindschedler, als Küster; Jakob Anmann, diese drei von und in Männedorf, und Adolf Leemann, von und in Uetikon a. See, letztere beide als Beisitzer; alle Landwirte. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

7. Februar. Strickstube für Schwerhörige, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470). In der ausserordentlichen General-

versammlung vom 28. Januar 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch den bisherigen publizierten Bestimmungen gegenüber als Änderungen zu konstatieren sind: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Strickstube Zürich**. Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb einer Strickerei, der Handel mit Strick- und Wirkwaren und andern einschlägigen Artikeln.

7. Februar. **Ulrich Meister Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930, Seite 827). Die Unterschrift von Dr. Hans Klötzli wie auch die Prokura von August Lutz sind erloschen. Leo Bodmer führt in der Eigenschaft als Vizepräsident des Stiftungsrates nun Einzelunterschrift. Die bisherige Prokura von Heinrich Hösli ist in eine Kollektivunterschrift umgewandelt. Eine weitere Kollektivunterschrift wird erteilt an Willi Bretscher, Chefredakteur, von Winterthur, in Zürich. Die Unterschriftsführung der Kollektivzeichnungsberechtigten erfolgt je zu zweien.

7. Februar. **Immobilien-genossenschaft Imbisbühi**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 3573). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Jean Vannini, Malermeister, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet gemeinsam mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

7. Februar. Die **Masswaren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), Fabrikation von und Handel in Masswaren der Bekleidungsbranche, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stämpfenbachplatz 4, in Zürich 6.

**Bildhauerei**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **August Krebs**, in Dietikon, ist August Krebs-Hähni, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Bildhauerei. Guggenbühlstrasse.

**Möbel**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Josef Jetter**, in Winterthur 1, ist Josef Jetter-Fink, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Möbelgeschäft. Steinberggasse 17.

**Schürzen, Morgenröcke**. — 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Louis Schlesinger & Co.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1740), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 5, Kornhausbrücke 5, und verzigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Schürzen- und Morgenröckefabrik. Die Gesellschafter wohnen: Louis Schlesinger in Zürich 6 und Robert Bloch in Zürich 7.

**Herrenkleider, Konfektion**. — 7. Februar. Die Firma **Dragoljub Iltich**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 235 vom 31. Oktober 1932, Seite 2538), Herrenkleider-Massgeschäft, Konfektion, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Langstrasse/Hohlstrasse 35, in Zürich 4.

**Metzgerei, Wirtschaft**. — 7. Februar. Die Firma **Hans Brönnimann**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1928, Seite 634), Metzgerei und Wirtschaft zum Oehsen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Metzgerei, Hotel**. — 7. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Brönnimann-Reber**, in Uster, ist Wwe. Elise Brönnimann geb. Reber, von Zimmerwald (Bern), in Uster. Metzgerei und Hotelbetrieb. Zentralstrasse, z. Oehsen.

7. Februar. Die Firma **Ernst Weber, «Merkur-Garage»**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1751), Autoreparaturwerkstatt und Garage, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Februar. **Genossenschaft Studentenhelm an der E. T. H.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1928, Seite 114). Dr. Adolf Jöhr, Simon Stump, Joseph Chuard, Dr. Charles Andreae, Dr. Louis Gauchat, Albert Hüni und Dr. Carl Sulzer-Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Otto Pflughard, Architekt, bisher Quästor, ist jetzt Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Ernst Dübi, Generaldirektor, von Aetzingen (Solothurn), in Gerlafingen, als Vizepräsident; Siegfried Aeschbacher, cand. ing. E. T. H., von Radelfingen, in Zürich; als Aktuar; Prof. Dr. Hans Leemann, von Meilen, in Zollikon, als Quästor, und Léon Jungo, Architekt, Direktor der Eidg. Bauten, von Freiburg, in Bern; Prof. Dr. Michel Plancherel, Rektor der E. T. H., in Zürich; Prof. Dr. Hans von Meyenburg, Rektor der Universität Zürich, von Schaffhausen, in Herzliberg, sowie Paul Ebinger, Finanzinspektor der Stadt Zürich, von Winterthur, in Zürich, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

7. Februar. **Vieh-zucht-genossenschaft Unteramt**, in Hedingen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2386). Gottlieb Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Hans Schneebeli, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt Jakob Stähli-Huber, Landwirt, von und in Hedingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

7. Februar. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Fischenthal**, in Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. März 1925, Seite 477). Gottlieb Naef ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt Heinrich Hauser, Schmied, von Stadel, in Fischenthal. Präsident, Aktuar und Kassier führen zu dreien Kollektivunterschrift.

7. Februar. **Société anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile (Saffa)**, mit Sitz in Genf und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1934, Seite 3214). Der Verwaltungsratsdelegierte Philippe Wieland und das Verwaltungsratsmitglied Emilie Wieland geb. Desamand sind nunmehr wohnhaft in La Belotte, Gemeinde Coligny (Genf).

7. Februar. Naehstehende drei Firmen verzeigen infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens als Geschäftslokal:

1. **Weinhandlung**. — **Jules Berthoud**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2726), Weinhandlung, Restaurantsbetrieb, Stämpfenbachstrasse 131.

2. **Elektrische Installationen**. — **J. Hensel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1926, Seite 2278), elektrisches Installationsgeschäft, Beckenhofstrasse 62.

3. **Getreide, Lebensmittel**. — **Adolf Peterhans**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1923, Seite 1882), Agentur und Kommission, Import und Export in Getreide, Lebens- und Futtermitteln, Stämpfenbachstrasse 135.

**Wollwaren**. — 8. Februar. Die Generalversammlung der **Supertex A.-G. (Supertex S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1473), vom 6. Februar 1935 hat als weitere Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Erik Löw-Beer, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Paris, und Fr. Dr. Helene Leder, Juristin, von Brugg, in Zürich. Die beiden Gewählten, sowie das bisherige Mitglied Fr. Dorina Biffi führen je zu zweien Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Die Einzelunterschrift der letztern ist damit erloschen.

**Landwirtschaftliche Maschinen**. — 8. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Egli**, in Brütten, ist Ernst Egli, von und in Brütten. Handel und Vertretungen in landwirtschaftlichen Maschinen, insbesondere Traktoren. Underdorfstrasse.

8. Februar. Inhaber der Firma **Walter Herzog, Textil-Agentur**, in Zürich 6, ist Walter Herzog, von Zürich, in Zürich 6. Agentur in Textilwaren. Hofwiesenstrasse 60.

**Chemisch-technische Produkte**. — 8. Februar. Heinrich Marius Poffet-Kächerer, von Düringen (Freiburg), in Zürich 2, und Rudolf Konrad Isliker, von Klein-Andelfingen, in Zürich 2, haben unter der Firma **Poffet & Isliker**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1935 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Handel in chemisch-technischen Produkten. Schildstrasse 30.

**Apotheke usw.** — 8. Februar. Die Firma **J. Baer's Erben**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite 1705), Betrieb der Römerschloss- und Dolderapotheke, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und diätetischer Präparate, Gesellschafter: Wwe. Fanny Baer geb. Vogel, Hans Albert Baer, Margareta Roma Baer und Dora Hermine Baer, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «J. Baer's Erbin», in Zürich 7, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaberin der Firma **J. Baer's Erbin**, in Zürich 7, ist Wwe. Fanny Baer geb. Vogel, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Baer's Erben», in Zürich 7, Betrieb der Römerschloss- und Dolderapotheke; Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und diätetischer Präparate. Asylstrasse 70.

**Elektrische Installationen**. — 8. Februar. Die Firma **Jakob Meier's Sohn**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 998), elektrische Installationen, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Meier & Lanz», in Zürich 7, erloschen.

Emil Meier-Huber, von Zürich, in Zürich 7, und Alfred Lanz, von Rohrbach (Bern), in Zürich 6, haben unter der Firma **Meler & Lanz**, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Jakob Meier's Sohn», in Zürich 7. Elektrische Installationen. Klosbachstrasse 80.

**Restaurant**. — 8. Februar. Die Firma **Frieda Ernst**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2033), Betrieb des Restaurants zur «roten Fahne», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Buchhandlung, Papeterie**. — 8. Februar. Die Firma **Albert Gamber**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1929, Seite 2261), Buchhandlung und Papeterie, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Drogen, Papierwaren**. — 8. Februar. Die Firma **Max Hasler**, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1400), Vertretungen in Drogen und Papierwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Herren- und Knabenkonfektion usw.** — 8. Februar. Die Firma **Martin Mayer**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1926, Seite 1499), Spezialhaus in Herren- und Knabenkonfektion, Berufskleidern und Herrenartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Buch- und Papierhandlung**. — 8. Februar. Die Firma **Friedrich Sommer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2033), Buch- und Papierhandlung, verzigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schindlersteig 1, in Zürich 6.

8. Februar. **«Rimba» Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite 3018) Die Unterschrift von Hans Schmid ist erloschen.

**Beteiligungen**. — 8. Februar. In der **Investitions A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1934, Seite 3246), Verwaltung dauernder Investitionen aller Art, inbegriffen Beteiligungen an andern Unternehmen usw., ist die Prokura von Max Rüegg erloschen.

**Schreinerei**. — 8. Februar. Die Firma **Albert Vögeli**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 34), Bau- und Möbelschreinerei, verzigt als Geschäftslokal: Freistrasse 47, in Uster.

**Bank-, Speditions- und Transportgeschäft**. — 8. Februar. **«The American Express Company, Incorporated»**, in Hartford und New York, mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2185). Die Prokura von Alfred Rey ist erloschen.

**Gummilösung usw.** — 8. Februar. Die Firma **E. Klippel & Sohn**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1685), Fabrikation von und Handel in Gummilösung usw., Gesellschafter: Eva Klippel gesch. Schneider und Edmund Schneider, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Eva Klippel», in Zürich 4, über.

Inhaberin der Firma **Eva Klippel**, in Zürich 4, ist Eva Klippel gesch. Schneider, von Hohentannen (Thurgau), in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Klippel & Sohn», in Zürich 4. Die Firma erteilt Einzelprokura an Edmund Schneider, von Hohentannen, in Zürich. Fabrikation von und Handel in Gummilösung, präparierten Gummipfatten und Flecken und Reparaturmaterial für Velos und Autos, Marke «Alpina». Tellstrasse 34.

**Polstermöbel, Tapezierergeschäft**. — 8. Februar. Die Firma **Rosine Tobler**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1930, Seite 1361), Handel in Polstermöbeln; Tapezierergeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil nach Zürich 4, Militärstrasse 22, verlegt. Die Inhaberin wohnt in Zürich 3.

8. Februar. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für alkoholfreie Wirtschaftsbetriebe** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. Februar 1935 auf unbe-

schränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von alkoholfreien Wirtschaften und Cafés in der Stadt Zürich. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern, Bauten zu erstellen und alle Geschäfte zu tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Arthur Paul Bolli, Kaufmann, von Beringen (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 41, in Zürich 4.

8. Februar. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

1. Innenausbau, Möbel usw. — **Rudolf Gygax**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1932, Seite 1949), Innenausbau, Fabrikation von Möbeln und Dekorationen.

2. «Strag» Metzgerei & Fleischhandel A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3186), Betrieb von Metzgerei- und Fleischhandelsgeschäften usw.

3. Chemisch-technische und pharmazeutische Artikel usw. — **Richard Tiedemann & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 286), Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

Motor- und Fahrräder. — 1935. 4. Februar. **Suter & Co. Aktiengesellschaft in Liq.**, Engrosbau in Motor- und Fahrrädern, sowie deren Bestandteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 140). Die Gesellschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

4. Februar. **Aktiengesellschaft der Reitbahn Biel**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 845). Der bisherige Sekretär-Kassier César Türlér ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Sekretär-Kassier gewählt Werner Morgenthaler, von Staffelbach (Aargau), Finanzsekretär, in Biel. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates Fritz Christen.

Vermittlungen, Verwaltungen. — 7. Februar. Die Einzelfirma **Louis Grosjean**, Vermittlungen für Bank und Börse, sowie Vermögensverwaltungen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 8. April 1931, Seite 748), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

##### Bureau Büren a. A.

8. Februar. Die **Brunnengenossenschaft Diessbach**, mit Sitz in Diessbach bei Büren (S. H. A. B. Nr. 316 vom 27. Dezember 1921, Seite 2506), hat sich in ihrer Generalversammlung vom 29. Januar 1934 neue Statuten gegeben. Gegenüber den bisherigen Statuten sind folgende Änderungen vorgenommen worden. Mitglied der Genossenschaft ist: a) wer bei der Gründung beiträgt; b) wer später von der Hauptversammlung aufgenommen wird. Bewerber haben ihren Beitritt schriftlich zu erklären. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres, d. h. auf den 31. Dezember, nach sechsmonatiger Kündigung, stattfinden. Das zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital wird beschafft: a) durch die Ausgabe von auf den Namen lautenden Stammanteilen zu Fr. 500. Jedes Mitglied muss mindestens einen solchen besitzen; b) durch Aufnahme von Darlehen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Abtretung von Stammanteilscheinen ist nur mit Genehmigung der Genossenschafter zulässig. Erfolgt eine Abtretung an Nichtmitglieder, so müssen letztere zudem ihren Beitritt schriftlich erklären und von der Generalversammlung aufgenommen werden. Stirbt ein Genossenschafter, so können dessen Erben an seine Stelle treten. Austretende oder ausgeschlossene Genossenschafter haben Anspruch auf Rückzahlung des von ihnen einbezahlten Anteilscheinkapitals im Verhältnis zu dem zur Zeit des Ausscheidens vorhandenen Vermögen, jedoch höchstens bis zu der Höhe des von ihnen einbezahlten Betrages. Bei Todesfall haben die Erben des betreffenden Genossenschaftern im Verhältnis seiner Anteilscheine Anspruch auf den bilanzmässigen Wert des Vermögens, auch wenn die auf ihn entfallende Quote höher ist, als der von ihm einbezahlte Anteil. Die Genossenschaft ist niemals verpflichtet, Rückzahlungen vor Ablauf von 5 Jahren zu leisten. Ist das Verhältnis der Anteilscheine der Genossenschaft zu deren Passiven ein derart ungünstiges, oder ist die Liquidität der Kapitalien eine so geringe, dass durch die Rückzahlung der Anteilscheine der Fortbestand der Genossenschaft gefährdet würde, so fällt jeder Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen dahin. In der bisherigen Zusammensetzung des Vorstandes sind keine Änderungen eingetreten.

##### Bureau Frutigen

Garn- und Tuchhandlung. — 8. Februar. Die Einzelfirma **Fritz Zürcher-Neeser**, Garn- und Tuchhandlung, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 16. September 1921, Seite 1818), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tuch- und Garnhandlung. — 8. Februar. Inhaberin der Firma **Emma Zürcher-Neeser**, in Frutigen, ist Emma Zürcher-Neeser, Friedrichs Witwe, von und in Frutigen. Tuch- und Garnhandlung.

##### Bureau de Moulin

23 janvier. Dans son assemblée du 9 janvier 1935, la **Société de fromagerie de Lovresse**, société coopérative avec siège à Lovresse (F. o. s. du c. du 15 avril 1924, n° 89, page 637/38), a renouvelé son comité comme suit: Président: Fernand Boillat, fils d'Arnold, agriculteur, de et à Lovresse, remplace Frédéric Rémund qui reste vice-président (nouveau); vice-président: Frédéric Rémund (insérit), devient vice-président; secrétaire-caissier: Ferdinand Boillat, fils de Robert, agriculteur, de et à Lovresse (nouveau); membres: Alexandre Hänni, fils de Fritz, de Mühledorf, agri-

culteur, à Lovresse (nouveau), et Alfred Grosjean, fils d'Eugène, de Sauls, agriculteur, à Lovresse (nouveau). Jean Grossenbacher, Clément Boillat et Emile Boillat-Gilgen, membres sortant de charge sont radiés ainsi que la signature de l'ancien secrétaire Eugène Grosjean. D'après les statuts, la société est valablement engagée par la signature du président avec le secrétaire ou du vice-président avec le secrétaire.

23 janvier. Dans ses assemblées des 28 avril 1933 et 14 janvier 1935, la **Société de fromagerie de Reconville-Chaindon**, société coopérative à Reconville (F. o. s. du c. du 12 janvier 1925, n° 34, page 236), a renouvelé son comité comme suit: Président: Gottfried Grossenbacher, fils de Jacob, de Walterswil (Berne), agriculteur, à Reconville (nouveau); vice-président: Henri Knüss, fils d'Arnold, agriculteur, d'Eggwil, à Reconville (nouveau); secrétaire-caissier: Berthold Droz, fils de Félicien, de Mont-Tramelan, agriculteur, à Reconville (nouveau); membres: Charles Dubler, fils de Charles-Frédéric, de Port, agriculteur, à Reconville (nouveau), et Gottfried Gertsch, fils de Jean, de Lauterbrunnen, agriculteur, à Reconville (nouveau). Les signatures de Fernand Picard Arnold Knüss et Aurélien Bérout sont radiées; de même Jean Gutknecht est radié comme membre sortant de charge. D'après les statuts, la société est valablement engagée par la signature du président avec le secrétaire ou du vice-président avec le secrétaire.

7 février. La société anonyme **Scierie mécanique Lajoux S. A.**, avec siège à Lajoux (F. o. s. du c. du 20 février 1924, n° 42, page 281), est dissoute ensuite de décision de l'assemblée générale des actionnaires du 15 décembre 1934. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 février. La **Société de tir de Reconville**, association avec siège à Reconville (F. o. s. du c. du 24 juin 1929, n° 144, page 1314), a, dans son assemblée du 28 septembre 1934, décidé de faire radié son inscription au registre du commerce. La société continue d'exister sans inscription conformément aux art. 52, al. 2, et 60 C. C.

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Boulangerie, épicerie. — 6 février. La société en nom collectif **Yvonne et Raymond Frésard**, à Saignelégier, boulangerie et épicerie (F. o. s. du c. du 17 juillet 1929, n° 164, page 1491), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Horlogerie. — 8 février. **H. Baumann et Cie**, société anonyme, aux Bois, exploitation d'une fabrique d'assortiments, pignons, etc. (F. o. s. du c. du 12 novembre 1934, n° 265, page 3118). Auguste Chatalein a cessé de faire partie du conseil d'administration de la société.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Januar. In der Stiftung unter der Bezeichnung **Kranken- und Unterstützungskasse der Leder- und Riemenfabrik Biglen**, mit Sitz in Biglen (S. H. A. B. Nr. 216 vom 1. September 1921, Seite 1734), sind gemäss Beschluss vom 13. Oktober 1934 mit Rückwirkung auf 31. Dezember 1928 folgende Änderungen eingetreten und zwar: Infolge Umwandlung der Gesellschaftsform der Stifterin, der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Leder- & Riemenfabrik Biglen, Gebr. Schneider», in eine Aktiengesellschaft «Gebr. Schneider, Aktiengesellschaft», wird die Bezeichnung der Stiftung abgeändert in **Kranken- und Unterstützungskasse der Gebr. Schneider, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Biglen. Die Stiftung besteht nunmehr zugunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma «Gebr. Schneider, Aktiengesellschaft», welche im Dienste dieser Firma stehen. Bei Krankheit beträgt das Krankengeld 80 % des entgangenen Lohnes. Ist ein Arbeiter oder Angestellter noch in einer andern Krankenkasse versichert, so wird nur eine eventuelle Differenz zwischen allen bezogenen Entschädigungen und dem vollen Lohne ausbezahlt. Das Krankengeld wird vom ersten Tage der Erkrankung an bis zu 300 Tagen pro Jahr ausbezahlt. Bei Auszahlung des Krankengeldes kann die Auszahlungsstelle oder der Vorstand der Kranken- und Unterstützungskasse die Vorlage eines Arztzeugnisses verlangen. Angestellten und Arbeitern, welche noch in einer andern Krankenkasse versichert sind, vergütet die Kranken- und Unterstützungskasse gegen Vorweisung der bezüglichen Quittungen 50 % der bezahlten Prämien. Bei Erkrankung infolge Unfalls vergütet die Kranken- und Unterstützungskasse die Differenz zwischen der Unfallentschädigung und dem vollen Lohn. Diese Bestimmung gilt nur für Betriebsunfälle. Bei Nichtbetriebsunfällen wird nichts vergütet. Die Kranken- und Unterstützungskasse bezahlt an militärdienstpflichtige Mitglieder, welche zum Aktivdienst einberufen werden, den vollen Lohn abzüglich Fr. 1 pro Tag und den bezogenen Dienstsold. Alle übrigen in der Stiftungsurkunde vom 26. Juli 1921 niedergelegten Bestimmungen bleiben unverändert bestehen. Der Einwohnergemeinderat von Biglen als zuständige Aufsichtsbehörde hat vorstehenden Änderungen des Stiftungstatuts der «Kranken- und Unterstützungskasse der Leder- und Riemenfabrik Biglen» gemäss Art. 84 Z. G. B. die Zustimmung erteilt. Die Stiftung wird wie bisher vertreten durch die Einzelunterschrift von Gottfried Ernst Schneider, von Arni, Fabrikant, in Biglen.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1935. 6. Februar. **Malermeister-Verband von Stadt und Kanton Luzern**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1915, Seite 631). An der Generalversammlung vom 26. Januar 1935 hat sich diese Genossenschaft in einen Verein unter der gleichen Bezeichnung umgewandelt, der, nach sinngemässer Beobachtung der Liquidationsvorschriften gemäss Art. 712 ff. O. R. statutarisch Aktiven und Passiven der erloschenen Genossenschaft übernimmt und ohne Handelsregistereintrag weiter besteht.

6. Februar. Der Verein unter der Firma **Fussball-Club Luzern**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1930, Seite 204), hat an der Generalversammlung vom 6. Juli 1934 unter Berufung auf Art. 52 und 60 Z. G. B. die Löschung im Handelsregister beschlossen. Der Verein besteht unverändert weiter.

Kaffee, Samen, Futtermittel. — 6. Februar. Inhaber der Firma **Affentranger Albert**, in Ufhusen, ist Albert Affentranger, von Grossdittwil und Ufhusen, in Ufhusen. Handel in Kaffee, Samen und Futtermittel.

Seidenmanufaktur. — 6. Februar. Die Firma **Otto Essinger**, Seidenmanufaktur, in Meggen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1926, Seite 1418), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Gebrüder Essinger», in Meggen.

Otto und Rolf Essinger, beide deutsche Staatsangehörige, ersterer wohnhaft in Niederdorf (Baselland), letzterer in Wald (Appenzell), haben

unter der Firma **Gebrüder Essinger**, in Meggen, unterm 1. Januar 1935, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf gleiches Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Otto Essinger», in Meggen, übernommen hat. Seidenmanufaktur. Gottlieben.

6. Februar. **Milchverwertungsgenossenschaft Weggis**, mit Sitz in Weggis (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2304). Vizepräsident und Kassier **Josef Hofmann** ist aus dem Vorstand ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Als Vizepräsident und Kassier wurde gewählt: **Michael Hofmann**, Landwirt, von und in Weggis, Hofmatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

**Bäckerei, Futterwaren**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Robert Müller**, in Eschenbach, ist **Robert Müller**, von und in Eschenbach. Gross- und Kleinbäckerei und Futterwaren. Wydmühle.

**Kolonial- und Manufakturwaren, Haushaltsartikel**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Kaspar Sager**, in Buttisholz, ist **Kaspar Sager**, von und in Buttisholz. Kolonial- und Manufakturwarengeschäft; Haushaltsartikel.

**Spezereien, Kohlen, Velos**. — 7. Februar. Die Firma **Otto Wickl**, in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 250 vom 27. Oktober 1925, Seite 1802), verzeigt folgende Geschäftsnatur: Spezerei, Kohlen- und Velohandlung.

7. Februar. **Käseereigenossenschaft Oberschongau**, mit Sitz in Schongau (S. H. A. B. Nr. 277 vom 19. November 1919, Seite 2026). An der Generalversammlung vom 28. April 1928 wurde § 28 der Statuten abgeändert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden.

**Spezereien, Manufakturwaren**. — 7. Februar. Die Firma **Frau Marie Meyer-Kneubühler**, Spezerei- und Manufakturwarenhandlung, in Ufhusen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1919, Seite 214), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

**Gebäudeunterhalt für katholische Zwecke usw.** — 8. Februar. **Basilea**, Verein, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1928, Seite 971). An Stelle des infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschiedenen **Albert Benziger-von Glutz**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt: **Stephan Jeger**, Oberrichter, von und in Solothurn. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

**Zimmereigenschaft**. — 8. Februar. Der Inhaber der Firma **Josef Bucher**, Zimmereigenschaft, in Rain (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1926, Seite 853), ist nun Bürger von Rain.

**Wirtschaft, Spezereien, Brennerei**. — 8. Februar. Die Firma **Hans Estermann**, Wirtschaft zum St. Josef und Spezereihandlung, in Rain (S. H. A. B. Nr. 267 vom 26. Oktober 1909, Seite 1794), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Dampfbrennerei.

**Spezereien, Stoffe, Haushaltsartikel**. — 8. Februar. Inhaber der Firma **Rast-Arnold**, in Schlierbach, ist **Julius Rast-Arnold**, von und in Schlierbach. Gemischtwaren- und Spezereihandlung; Stoffe und Haushaltsartikel.

8. Februar. **Wasserversorgung Sulz**, Genossenschaft, mit Sitz in Sulz (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1923, Seite 2401). **Peter Ottiger** ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich zusammen wie folgt: Präsident ist **Erwin Muff** (bisher Aktuar); Aktuar: **Josef Thali**, Landwirt, von und in Sulz (neu); Kassier: **Josef Kiener** (bisher). Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu dreien.

**Metzgerei**. — 8. Februar. Inhaber der Firma **Franz Huber**, in Emmen, ist **Franz Huber**, von und in Emmen. Metzgerei.

8. Februar. **Käseereigenossenschaft Wald-Dünkel**, mit Sitz in Ballwil (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2726). **Fridolin Anderhub** und **Alois Bühlmann** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist **Fridolin Schnarwiler** (bisher); Vizepräsident: **Carl Bühlmann**, Landwirt, von Ballwil, in Ballwil (neu); Aktuar: **Konrad Stocker** (bisher); Kassier: **Josef Bucher** (bisher); Beisitzer: **Adolf Thomet**, Landwirt, von Wohlen (Bern), in Ballwil. Die Zeichnung für die Genossenschaft erfolgt durch den Präsidenten oder Vizepräsidenten mit dem Aktuar oder einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien.

8. Februar. Die Firma **Carl Staub**, Technisches Bureau für Wasserbau, mit Sitz in Baar (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zug, S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934, Seite 2978), hat in Luzern, unter der gleichen Bezeichnung eine Filiale errichtet, für welche neben dem Inhaber **Carl Staub**, von Menzingen, wohnhaft in Baar, der Filialleiter **Gottlieb Gassmann**, Ingenieur, von Rain, in Luzern, als Einzelprokurist zeichnet. Technisches Bureau für Wasserbau, Projekte und Bauleitung für Wasserbau, Wasserversorgung, Kanalisation, Drainage. Guggistrasse 11.

**Mass- und Konfektionsgeschäft**. — 9. Februar. Inhaber der Firma **Theodor Kumschick**, in Nebikon, ist **Theodor Kumschick**, von Richenthal, in Nebikon. Mass- und Konfektionsgeschäft.

**Eisenhandlung**. — 9. Februar. Die Firma **Josef Trüeb**, Eisenhandlung, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 78 vom 4. April 1925, Seite 566), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe **Marie Trüeb** geb. **Muff** sowie deren minderjährige Kinder **Max**, **Hedwig**, **Theodor**, **Anna**, **Josef** und **Franz Trüeb**, alle von Hohenrain und Hochdorf, in Hochdorf, alle minderjährigen Kinder vertreten durch den Beistand **Josef Fridolin Trüeb**, Gemeindegemeinder, von Hohenrain und Hochdorf, in Hochdorf, haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde vom 31. Januar 1935 unter der Firma **Trüeb Josef's Erben**, in Hochdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 30. Dezember 1933 begonnen und auf gleiches Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Trüeb», in Hochdorf, übernommen hat. **Marie Trüeb** geb. **Muff** ist allein unterschreibsberechtigt. Eisenhandlung.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1935. 31. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Schreinermeisterverband von Obwalden**, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 4), hat sich infolge Beschlusses der Generalversammlung vom 18. Februar 1923 aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Biskuitfabrikation**. — 6. Februar. **Hans Gasser**, Konditor, von und in Lungern, und **Isidor Zimmermann**, von Vitznau (Luzern), in Lungern,

haben unter der Firma **Gasser & Zimmermann**, in Lungern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1935 begonnen hat. Biskuitfabrikation.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1935. 7. Februar. **Mawofilm A. G. (Mawofilm S. A.) (Mawofilm Ltd.)**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2239). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 3. August 1934 an **Edmund Traub**, Kaufmann, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Prag, Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

**Restaurant**. — 1935. 8 février. **La raison Albert Flury**, exploitation de la pinte communale, à Bonfontaine (F. o. s. du c. du 9 avril 1918, n° 83, page 570), est radiée, ensuite de départ du titulaire.

**Opérations financières**. — 8 février. **Meilich Melamid** a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Heln et Cie.**, opérations financières et participations industrielles et commerciales, dont le siège est à Villars-sur-Glâne (F. o. s. du c. du 7 février 1935, n° 31, page 343). Les autres associés continuent la société.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Falsthal

1935. 7. Februar. Inhaber der Firma **Arnold Müller-Ilg**, St. Anna-Drogerie, in Balsthal, ist **Arnold Müller**, von und in Balsthal. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Louise Müller** geb. **Ilg**, des Firmainhabers Ehefrau, in Balsthal. Drogerie.

#### Bureau Greuchen-Bellach

7. Februar. Die Genossenschaft unter dem Namen **Genossenschaft Bürgerhaus Löwen**, in Greuchen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2635), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Oktober 1934 an Stelle des demissionierenden **Alfons Ehrsam** als Vorstandsmitglied und zugleich als Aktuar-Kassier gewählt **Robert Lerch**, von Rüegsau (Bern), Fabrikant, in Greuchen. Dieser ist befugt, mit dem Präsidenten **Dr. Wilhelm Fürst** oder Vizepräsidenten **Cesar Schild-Krebs** kollektiv zu zweien rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Die Unterschrift des **Alfons Ehrsam**, bisher Aktuar-Kassier, ist erloschen.

#### Bureau Stadt Solothurn

**Comestibles**. — 8. Februar. Die Firma **Casabella-Poletti**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1934, Seite 2906), bezeichnet nunmehr als Geschäftsnatur: Comestibleshandlung. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Bernstorstrasse 14.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Kosmetische und hygienische Produkte**. — 1935. 7. Februar. Die Firma **Herzog**, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und hygienischen Produkten, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1402), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft**. — 7. Februar. Die Firma **Albert Schmid**, Wirtschaft zur Krone, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), hat ihren Sitz nach Basel (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3500) verlegt; die Firma ist in Birsfelden erloschen.

**Schuhversand**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Rudolph Meier**, in Allschwil, ist **Rudolph Meier-Schmid**, von Rümliang (Zürich), wohnhaft in Allschwil. Schuhversand. Mühlegasse Nr. 24.

**Textilvertretungen**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Eberhard Bröhl**, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, ist **Eberhard Bröhl-Schilling**, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Neu-Allschwil. Textil-Vertretungen. Parkallee Nr. 21.

**Restaurant**. — 7. Februar. Inhaber der Firma **Léon Hofstetter-Ullrich**, in Birsfelden, ist **Léon Hofstetter-Ullrich**, von Basel und Langnau (Bern), wohnhaft in Birsfelden. Betrieb des Restaurants zum Anker. Hauptstrasse Nr. 59.

8. Februar. Unter der Firma **Lana A. G. für Handel und Beteiligung in der Wolllindustrie (Lana S. A. pour le Commerce et la Participation dans l'Industrie Lainière)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1935, mit Sitz in Arlesheim, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer, welche den Handel mit Wolle und Textilwaren im allgemeinen, sowie die Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der Wolllindustrie und Uebernahme von einschlägigen Vertretungen bezweckt. Die Gesellschaft kann auch im In- und Ausland Grundstücke erwerben, sowie Zweigniederlassungen errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist **Dr. Hans Streichenberg**, Direktor, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft ist Arlesheim, Rütliweg 52 (bei Direktor **W. Reinhardt**).

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Holzhandel**. — 1935. 30. Januar. Die Firma **Hermann Dünner**, Holzhandel, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1929, Seite 1983), ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Dünner & Finus» übergegangen.

**Hermann Dünner**, von Dünnershaus (Thurgau), und **Erwin Finus**, von Neuhausen, beide wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **Dünner & Finus**, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. Januar 1935 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Dünner» übernommen hat. Holzlager und Holzhandel. Ebnatstrasse 60.

**Beteiligungen**. — 8. Februar. **Solex A.-G. (Solex S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1935 haben die Aktionäre § 21, Abs. 1, der Statuten revidiert; die veröffentlichten Tatsachen wurden dadurch nicht geändert. Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident **Dr. Kurt Heinrich Brunner** und das Mitglied **Dr. Curt Labhart** ausgetreten und deren Unterschriften erloschen. Es wurden neu gewählt zum Präsidenten des Verwaltungsrates **Robert Meyer**, Revisor, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich 2, und als weiteres Mitglied:

Reinhard Bendel, Kaufmann, von Schaffhausen, in Buchthalen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei der Fides Treuhand-Vereinigung, Herrenacker 10, Schaffhausen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Beteiligungen.** — 1935. 7. Februar. Unter der Firma **Arko A.-G.** hat sich, mit Sitz in Chur, am 2. Februar 1935 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen in beliebiger Form an Geschäften und Unternehmungen finanzieller, kommerzieller und industrieller Natur. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 90,000, eingeteilt in 90 voll einbezahlte Namenaktien von nominal Fr. 1000. Es können Zertifikate über mehrere Aktien ausgegeben werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Dr. jur. Adolf Preisig, Vizedirektor, von Schwelbrunn (Appenzell), in Zürich, Präsident, und Heinrich Goldschmid, Kaufmann, von Richterswil, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Domizil bei Dr. Curschellas, Grabenstrasse 5.

**Elektrische Installationen usw.** — 8. Februar. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Felix Signorelli's Söhne** hat sich, mit Sitz in Zuoz, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Die Statuten datieren vom 7. Januar 1935. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher von der Kollektivgesellschaft «Felix Signorelli's Söhne», in Zuoz, betriebenen Elektro-Installationsgeschäfts, die Beteiligung an elektrischen Unternehmungen, sowie der Verkauf elektrischer Apparate, insbesondere der Vertrieb von Radioapparaten und anverwandte Gebiete. Die Uebernahme des Geschäftes erfolgt auf Grund der Bilanz vom 31. August 1934 mit Fr. 48,281.20 Aktiven und Fr. 27,140.70 Passiven zum Preise von Fr. 21,143.50. An zahlungsstatt erhalten: Felix Signorelli, jun., in Campfer, Gde. Silvaplana, 10 Aktien zu Fr. 500 und Padruot Signorelli, in Zuoz, 48 Aktien zu Fr. 500. Die Apportaktien sind mit 40 % liberiert. Der Rest des Kaufpreises wird den beiden Apportanten in Konto-Korrent gutgeschrieben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000 und ist eingeteilt in 80 Aktien zu Fr. 500, die auf den Namen lauten. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Gian Signorelli-Ragetti, Kaufmann, von Sur, in Zuoz, Präsident; Padruot Signorelli-Pfosi, Kaufmann, von Sur, in Zuoz, und Peter Müller-Kindschi, Elektrotechniker, von Küblis, in St. Moritz. Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Verwaltungsrates.

**Beteiligungen.** — 8. Februar. Auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1935 hat sich unter der Firma **Parifico A. G. (Parifico S. A.)**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an finanziellen, industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. An Stelle der Aktien können Zertifikate ausgestellt werden, welche auf eine beliebige Zahl von Aktien lauten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Martial Frêne, Direktor, von Reconville, in Rüschlikon, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. P. Mettler, Poststrasse 2, in Chur.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

1935. 6 février. Les inscriptions suivantes sont radiées d'office:

a) ensuite de décès du titulaire:

1. Epicerie, mercerie, vins. — **Charles Ador-Gaillard**, à Bullett (F. o. s. du c. du 13 juin 1883, n° 87, page 697), épicerie, mercerie, vins.

2. Epicerie, mercerie. — **Jules Pellaton**, à Corcelles près Concise (F. o. s. du c. n° 14 du 18 janvier 1918, page 95), épicerie, mercerie, tabacs et épiques.

b) ensuite de départ du titulaire:

1. Gypserie, peinture. — **Marcel Besson**, à Grandson (F. o. s. du c. n° 182 du 6 août 1924, page 1335), gypserie et peinture.

2. Boucherie, etc. — **Auguste Gilgen**, à Grandson (F. o. s. du c. n° 3 du 6 janvier 1926, page 20), boucherie, charcuterie.

3. Pensionnat. — **Rodolphe Ray**, à Bru, commune de Grandson (F. o. s. du c. du 11 novembre 1925, n° 263, page 1890), pensionnat.

4. Laiterie. — **Ch. Scherler**, à Bonvillars (F. o. s. du c. du 24 janvier 1913, n° 19, page 134), laiterie.

5. Pension famille. — **Marie Bregozzo**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. n° 437 du 7 novembre 1905, page 1745), pension famille de la renaissance.

##### Bureau de Lausanne

**Appareils à benzine.** — 6 février. Le chef de la maison **Sigismund Alschwang**, à Lausanne, est Sigismund Alschwang allié Bogatoff, de Russie, à Lausanne. Agence de vente des appareils à benzine de la fabrique «Sagaz», au Sentier. Galeries du Commerce n° 73.

**Laiterie, épicerie, etc.** — 7 février. La raison **Henri Disereus**, à Paudex, laiterie, épicerie, etc. (F. o. s. du c. du 19 novembre 1925), est radiée ensuite de remise de commerce.

7 février. **Société Immobilière Champvral B.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 juillet 1932). Le domicile personnel de l'administrateur Emile Fischbach, commerçant, est à Pully. Le bureau de la société est à Lausanne, Côtes de Montbenon 24, bureau Fischbach.

**Joaillerie, bijouterie, horlogerie, etc.** — 7 février. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1935, la société anonyme **Maxima et Sixprix S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 août 1934), a modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de **Probjoux S. A.**

**Bonneterie, tissus.** — 7 février. Le chef de la maison **Valentin Peyrot**, à Lausanne, est Valentin Peyrot, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Elise-Adèle née Chapatte. Bonneterie et tissus, l'Place du Port 1, Ouchy.

**Participations.** — 7 février. Dans son assemblée générale du 2 février 1935, la société anonyme **Bellfor S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 janvier 1935), a pris acte de la démission des administrateurs Pierre Lange et Marcel Blum, dont les signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Léon Blanchod, d'Avenches, ancien juge d'instruction, à Pully, et Auguste Genillard, d'Ormont-Dessus, industriel, à Lausanne. Le conseil d'administration est donc composé de Charles Planche, déjà inscrit, Léon Blanchod et Auguste Genillard. Le président du conseil est Léon Blanchod. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 2 février 1935, décidé d'accorder la signature sociale individuelle aux administrateurs Léon Blanchod et Charles Planche. L'administrateur Auguste Genillard n'a pas la signature sociale.

**Détartrage de chauffages centraux etc.** — 8 février. Sous la raison sociale **Tartrifuge S. A.**, il a été fondé une société anonyme ayant pour but: 1. l'acquisition pour le prix de fr. 5000 de Robert Hertig, des formules et secrets de fabrication de la matière utilisée pour le détartrage des installations chauffages centraux et sanitaires, ainsi que l'outillage est les ustensiles nécessaires à la fabrication des produits et l'exécution de tous travaux. 2. le détartrage des chauffages centraux et installations sanitaires, la vente de licences à l'étranger se rapportant au produit tartrifuge, l'installation de chauffages centraux, l'achat et la vente de tons articles et produits se rattachant à cette branche industrielle. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces ou industries qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui seraient de nature à les développer. Robert Hertig fait apport à la société pour le prix de francs 5000 des formules et secrets de fabrication des produits pour le détartrage et le décalaminage des chauffages centraux et installations sanitaires, ainsi que le matériel et outillage nécessaire à cet effet, le tout étant mentionné dans un inventaire détaillé et estimatif du 4 février 1935. Cet apport est payé à Robert Hertig par la remise de 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 4 février 1935. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil est composé de plusieurs membres, ou par la signature de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un. Ont été désignés administrateurs: Robert Hertig, de Röthenbach (district de Signau, Berne), ingénieur, à Lausanne, président, et Henri Disereus, de Savigny (Vaud), négociant, à Villette. Bureaux de la société: à Lausanne, Métropole Bel-Air 1, dans ses bureaux.

##### Bureau de Moudon

**Travaux en bâtiment, etc.** — 6 février. La raison **Emmanuel Zaretti**, à Lucens, entreprise de travaux en bâtiment et matériaux de construction (F. o. s. du c. du 31 mars 1928, page 644), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le chef de la raison **Félix Zaretti**, à Lucens, est Nicolas-Félice dit Félix, fils d'Emmanuel Zaretti, de Lucens, y domicilié, lequel a repris la suite des affaires de la maison «Emmanuel Zaretti», radiée. Entreprise de travaux en bâtiment et matériaux de construction.

#### Wallis — Valais — Valèse

##### Bureau de Sion

1935. 15 janvier. La **Société Coopérative de Consommation «Avenir» Vex et Environs**, société coopérative de siège social à Vex (F. o. s. du c. du 25 mai 1929, n° 119, page 1077), fait inscrire qu'en assemblée générale du 9 avril 1933, elle a renouvelé son comité comme suit: Edouard Rudaz, agriculteur, de et à Vex, président (inscrit); Jean-Pierre Dayer, agriculteur, de et à Hérémece, vice-président (inscrit); Jean Rudaz, agriculteur, de et à Vex, secrétaire (inscrit); François Rudaz, agriculteur, de et à Vex, membre (inscrit); Louis Dayer, agriculteur, de Hérémece, de Euseigne, membre. Vincent Udrisard ne fait plus partie du comité; sa signature est éteinte. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

**Combustibles.** — 31 janvier. La société en nom collectif **Alphonse Tavernier et fils**, combustibles, à Sion (F. o. s. du c. n° 246 du 20 octobre 1924, page 1726), est dissoute par suite de décès de l'associé Alphonse Tavernier. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

**Combustibles.** — 31 janvier. Le chef de la maison **André Tavernier**, à Sion, est André Tavernier, de et à Sion. Combustibles. Bureaux: Rue des Portes-Neuves, Sion. Dépôts: Gare Sion.

#### Genéve — Genève — Ginevra

**Pharmacie.** — 1935. 6 février. **Théodore Gudinchet**, exploitation d'une pharmacie, à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1928, page 765). Les locaux de la maison sont: Angle rue des Charmilles et rue des Délices 1.

**Combustibles.** — 6 février. **W. Wiblé-Empeyta et Cie**, combustibles en tous genres, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1925, page 106). La maison confère procuracy individuelle à Jean Wiblé et à Pierre Crivelli, tous deux de Genève, y domiciliés. Les bureaux de la maison sont actuellement: Bd. Georges-Favon 2.

**Appareils de chauffage.** — 6 février. La société en nom collectif **P. De Angelis et fils**, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1930, page 1605), est dissoute ensuite du décès de l'associé Primo De Angelis, père, survenu le 23 novembre 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Emile De Angelis» ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1935, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **Emile De Angelis**, à Genève, par l'associé Emile-Baptiste-Joseph De Angelis, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Blanche née Weikert. Fabrique et commerce d'appareils de chauffage. Rue du Vieux-Collège 10.

6 février. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 2 février 1935, la **Société Immobilière Prairie Montchoisy, lettre F.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1934, page 1615), a pris acte de la démission de l'administrateur Charles Marillier, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Pierre Nobile, entrepreneur, de et à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue Muller Brun 2 (chez l'administrateur).

6 février. Sous la dénomination de **Curiosités Animées**, il s'est constitué une société coopérative, conformément au Titre 27 du C. O. Ses statuts

portent la date du 1<sup>er</sup> février 1935. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Elle a pour objet l'exploitation en Suisse, sous toutes formes, d'automates et notamment de scènes animées. Le capital social est indéterminé. Il est constitué par des parts, nominatives, de fr. 25 chacune. Les parts devront être entièrement libérées lors de leur souscription. Un même sociétaire peut être titulaire de plusieurs parts. La société pourra toujours recevoir de nouveaux membres. Toutes personnes physiques ou morales qui, de par leur profession, leurs connaissances ou l'objet de leur entreprise, sont susceptibles de s'intéresser directement ou indirectement à l'objet de la société, peuvent être reçues membres de la société; elles doivent remplir les conditions suivantes: a) présenter une demande écrite à la direction et être agréés de celle-ci; b) souscrire au moins une part sociale et en verser le montant; c) prendre l'engagement écrit de se soumettre aux statuts de la société. La qualité de membre se perd par décès, démission ou exclusion. Tout sociétaire peut donner sa démission en tout temps; elle doit être adressée par écrit au conseil de direction. On sort aussi de la société par exclusion prononcée conformément aux statuts. Le remboursement des parts ayant appartenu à des sociétaires décédés, démissionnaires ou exclus, se fait sur la base du bilan établi à la fin de l'exercice au cours duquel le motif de remboursement s'est produit. En aucun cas, le remboursement ne pourra avoir lieu avant l'assemblée qui aura été convoquée pour délibérer sur le résultat de cet exercice. Le remboursement pourra être différé pendant trois ans au maximum. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle relativement aux engagements de la société, lesquels ne sont garantis que par l'avois social. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) la direction; c) l'organe de contrôle: La direction de la société est confiée à un seul directeur ou à un conseil de direction de deux à cinq membres. Lorsque l'administration est confiée à un seul directeur, celui-ci engage la société par sa signature individuelle. Lorsque la société a un conseil de direction de deux ou plusieurs membres, celui-ci désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société et détermine la forme de la signature. L'année sociale se termine le 31 décembre de chaque année. Il sera dressé, chaque année, un bilan de l'actif et du passif de la société, conformément aux règles établies par l'art. 656 du Code fédéral des obligations pour la comptabilité des sociétés anonymes. L'excédent du compte de profits et pertes, après déduction faite des pertes, frais généraux, amortissements ou charges sociales, constitue le bénéfice net. Sur les bénéfices nets, dûment constatés, il est prélevé tout d'abord 20 % pour constituer un fonds de réserve. Ce prélèvement sera suspendu lorsque la réserve aura atteint la somme de fr. 20,000, quitte à être repris s'il venait à être diminué ensuite de pertes ultérieures. Il sera prélevé ensuite le 30 % à répartir au conseil de direction. Le surplus des bénéfices sera réparti entre les sociétaires au prorata du nombre de leurs parts. Le conseil de direction est actuellement composé de 3 membres, qui sont: Charles Excoffier, président, mécanicien, de et à Genève; Charles Bovy, mécanicien, de Russin, à Genève, et Roger Reymond, technicien, de l'Abbaye et du Chenit (Vaud), à Genève, lesquels engageront valablement la société par leur signature collective à deux (décision du conseil de direction). Adresse de la société: Boulevard Georges-Favon 26, chez « Excoffier et Bovy ».

#### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1935

Deuxième quinzaine de janvier 1935 — Seconda quindicina di gennaio 1935

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositii

54178 — 54254

- Nr. 54178. 16. Januar 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Strassen-Nägel zur Bezeichnung der Uebergänge für die Fussgänger. — **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke**, Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 54179. 16. Januar 1935, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet pour montre-bracelet. — **Huguenin & Früh**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 54180. 17. Januar 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spiegelhalter. — **Hellmüller & Zingg**, Eisenhandlung, Oberuzwil (Schweiz).
- Nr. 54181. 17. Januar 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Luftbefechter für Heizkörper. — **Fritz Schär**, Ingenieur, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54182. 17. Januar 1935, 18 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Chevalets d'étalage pour horlogerie, servant ou pouvant servir d'horloges. — **Dittisheim & Cie.**, Fabriques Vulcaïn & Volta, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 54183. 17. Januar 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strahlbrecher aus Gummi für Haushaltungs-Wasserhähnen. — **Webb Lamp Company Limited**, Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 54184. 18. Januar 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Putzstock für Waffen. — **Valentin Erlacher**, Mechaniker, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 54185. 18. Januar 1935, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bouchon de salière. — **Claude Dumas**, Usines du Chinois, La Monnerie-Le Montel (Puy-de-Dôme, France). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 54186. 19. Januar 1935, 4 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Lebensmittelpackungen. — **Isa A.-G.**, risi-Nährflockenfabrik, Alpnachdorf (Schweiz).
- Nr. 54187. 19. Januar 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 279 Muster. — Stickerien. — **Taco A. G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54188. 19. Januar 1935, 15 h. — Ouvert. — 57 modèles. — Médailles et articles de bijouterie, boîtes de montres décorées. — **Huguenin Frères & Co. S. A.**, Fabrique Niel, Le Locle (Suisse).

- Nr. 54189. 19. Januar 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Médailles et articles de bijouterie, boîtes de montres décorées. — **Huguenin Frères & Co. S. A.**, Fabrique Niel, Le Locle (Suisse).
- Nr. 54190. 19. Januar 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Isolierendhülle für elektrische Leitungsrohre. — **Max Brennensen**, Konstrukteur, Bern (Schweiz).
- Nr. 54191. 20. Januar 1935, 4 Uhr. — Versiegelt. — 21 Muster. — Stickerien. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54192. 20. Januar 1935, 4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kirschwasser-Flaschenaufmachung. — **Latellin A.-G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54193. 20. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geographisches Bilderrätsel-Spiel. — **Edwin Wild-Nägeli**, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 54194. 21. Januar 1935, 10 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Spielwaren. — **Sigg A.-G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 54195. 21. Januar 1935, 10 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Heizkörper. — **Sigg A.-G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 54196. 21. Januar 1935, 12 Uhr. — Offen. — 37 Muster. — Stickerien. **Bossard & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54197. 21. Januar 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 40 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A.-G.**, Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 54198. 21. Januar 1935, 19 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage de bonbons. — **Suchard Société Anonyme**, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 54199. 21. Januar 1935, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de chocolat (Poule ponduse). — **Suchard Société Anonyme**, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 54200. 21. Januar 1935, 21 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Stuhl-Rücklehnen. — **Thonet-Möbel A.-G.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 54201. 22. Januar 1935, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Endhülle für elektrische Leitungsrohre. — **Max Brennensen**, Konstrukteur, Bern (Schweiz).
- Nr. 54202. 22. Januar 1935, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Racle-pieds avec tapis. — **Louis Luyet**, Payerne (Suisse).
- Nr. 54203. 22. Januar 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gestell zum Ausstellen von Flaschen. — **Jakob Zähler**, Realmöbelfabrik, Trogen (Schweiz).
- Nr. 54204. 22. Januar 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spielwaren. — **Sigg A. - G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 54205. 22. Januar 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Leisten für Schuhe. — **A. Lutomirsky-Hohenberger**, Elha Schuh, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54206. 22. Januar 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tendoir. — **Gédéon Rossel**, Tramelan-dessus (Suisse).
- Nr. 54207. 22. Januar 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fixation de skis. — **Ariste Ruffi**, Genève (Suisse).
- Nr. 54208. 22. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 98 Muster. — Prospekte, Verpackungen und Etiketten. — **Helmut Schubert**, Fabrik pharmazeut. Präparate, Volketswil (Zürich, Schweiz).
- Nr. 54209. 31. Dezember 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automat für Abgabe von Gratismustern und Prospekten. — **Aug. Brand-Odiot**, Apparatebau, Birsfelden (Schweiz).
- Nr. 54210. 10. Januar 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tisch mit schwenkbaren Sitzen. — **Embru-Werke A.-G.**, Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 54211. 17. Januar 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Josef Schoch-Kolb**, Rorschach (Schweiz).
- Nr. 54212. 17. Januar 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wanduhr. — **Barth & Cie.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 54213. 18. Januar 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Telefon-Abonnementverzeichnisse. — **Gustav Pfister**, Zeitungsagentur, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Dr. Jung & Dr. Hauser, Winterthur.
- Nr. 54214. 22. Januar 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Maschinenständer. — **Julius Schmidt**, Kaufmann, Hannover (Deutschland). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 54215. 23. Januar 1935, 11¼ Uhr. — Offen. — 39 Muster. — Klöppel-spitzen. — **Robert Halter A. G.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54216. 23. Januar 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ohrenschützer. — **René Knoll**, Mollis (Schweiz).
- Nr. 54217. 23. Januar 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Gefässe für Tabak- und Kolonialwaren, Drogen und dergl. — **Josef Horvath**, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 54218. 21. Januar 1935, 16¼ Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Schachteln. — **Cartonnagenfabrik Freiburg A.-G.**, Freiburg (Schweiz). Vertreter: Rob. Jexler, Bern.
- Nr. 54219. 21. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strahlregler für Wasserhähne. — **Josef Mayer**, Basel (Schweiz).
- Nr. 54220. 24. Januar 1935, 21 Uhr. — Offen. — 128 Muster. — Filet-arbeiten. — **Paul Hubatka**, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 54221. 25. Januar 1935, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ladevorrichtung für Ord.-Flobertgewehre mit Hülsenwurf. — **Walter Härdli**, Büchsenmacher, Aarau (Schweiz).
- Nr. 54222. 25. Januar 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kuopf mit Stift; Knopfhalter; Stiftnadel. — **Rud. Luginbühl**, Uhrmacher, Tavannes (Schweiz).
- Nr. 54223. 25. Januar 1935, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage. **Leroy Lincoln Salfsberg**, South Orange (New-Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie., Berne.
- Nr. 54224. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oeraach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 54225. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oeraach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 54226. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oeraach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 54227. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oeraach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 54228. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oeraach (Thurgau, Schweiz).

- Nr. 51229. 25. Januar 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 51230. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 51231. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 51232. 25. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 51233. 25. Januar 1935, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verstellbares Einschlagsgestüst. — **Adolf Klefer**, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 51234. 26. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 50 Muster. — Bänder. — **Seller & Co. A.-G.**, Seidenbandfabrik, Basel (Schweiz).
- Nr. 51235. 26. Januar 1935, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Klappenverschlüsse für Kuverts, Packungen und dergl. — **J. G. Liechfi & Co.**, Neu-Allschwil b. Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 51236. 28. Januar 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Entfernen von in Flaschen gefallenen Korken. — **Gutjahr & Röhli-berger-Wyss**, Kerzers (Schweiz).
- Nr. 51237. 12. Januar 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spiel (Boril-Spiel). — **H. Hengstler**, Werbung, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 51238. 23. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handschutzvorrichtung für Velofahrer. — **Georg Jordan**, Tapeziermeister, Zürich (Schweiz).
- No 51239. 26. Januar 1935, 18 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibre, ponts et coq de mouvement de montre. — **Société horlogère Reconvilier, Reconvilier** (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 51240. 28. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzen. — **Adolf Grob-Näf**, Schürzenfabrikation, Winznau (Schweiz).
- Nr. 51241. 29. Januar 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schulstuhl und Zeichentisch. — **Embru-Werke A. G.**, Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 51242. 21. Januar 1935, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metallkreuz. — **August Anzmann**, Augsburg (Deutschland). Vertreter: Werner Schäffer, Bern.
- Nr. 51243. 29. Januar 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reservehosenknopf. — **Johann Kühlein**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- Nr. 51244. 29. Januar 1935, 21¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Uhrarmbänder. — **Grünberger & Co.**, Wien (Oesterreich). Vertreter: Gebr. A. Reilmann, Zürich.
- Nr. 51245. 30. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Zündholz-Etiketten. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, Lithographie, St. Gallen (Schweiz).
- No 51246. 30. janvier 1935, 12 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Boîte de montre. — **René Schmitt-Schweingruber**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 51247. 30. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 15 Muster. — Baumwollgewebe. — **Weberei Wängli A.-G.**, Wängli (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 51248. 31. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Eisenmöbel. — **Bigler, Spichiger & Cie. A. G.**, Biglen (Schweiz).
- Nr. 51249. 31. Januar 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Luftbefeuchter für Heizkörper. — **Fritz Schär**, Ingenieur, Zürich (Schweiz).
- Nr. 51250. 28. Januar 1935, 12 Uhr. — Offen. — 31 Muster. — Fantasie-Gewebe (Voiles). — **Max Heinzelmann**, Textilhandel, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 51251. 29. Januar 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Möbel-Katalog. — **H. Spring**, Stylmöbel, Interlaken (Schweiz).
- Nr. 51252. 30. Januar 1935, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Geflecht für die Hutfabrikation. — **Otto Steinmann & Cie. A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 51253. 30. Januar 1935, 20 Uhr. — Offen. — 24 Modelle. — Schuhwaren. — **Walder & Co.**, Schuhfabrik Brüttsellen, Brüttsellen (Schweiz).
- Nr. 51254. 31. Januar 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Album. — **Villiger Söhne Aktiengesellschaft**, Pfaffikon (Luzern, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

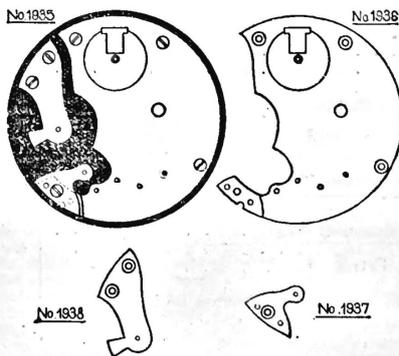
### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- No 51239. 26. janvier 1935, 18 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibre, ponts et coq de mouvement de montre. — **Société horlogère Reconvilier, Reconvilier** (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

**Berichtigte Publikation — Publication rectifiée — Pubblicazione rettificata**  
Die in der Liste Nr. 1 von 1935 (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935) veröffentlichte Verlängerung der Hinterlegung Nr. 45772 gibt die Hinterlegungsnummer unrichtig an; diese lautet richtigerweise Nr. 45770.

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 45191. 22. November 1929, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Frauenstrumpf mit Fantasieborde. — **Hess & Co.**, Lichtensteig (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung des Konkursamtes Neutoggenburg Lichtensteig vom 17. Dezember 1934 zugunsten der **Silva Strumpf-fabrik A.-G.**, Lichtensteig (Schweiz); registriert den 28. Januar 1935.
- Nr. 45234. 3. Dezember 1929, 15 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Damenstrümpfe. — **Hess & Co.**, Lichtensteig (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung des Konkursamtes Neutoggenburg Lichtensteig vom 17. Dezember 1934 zugunsten der **Silva Strumpf-fabrik A.-G.**, Lichtensteig (Schweiz); registriert den 28. Januar 1935.
- Nr. 45267. 9. Dezember 1929, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Frauenstrumpf. — **Hess & Co.**, Lichtensteig (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung des Konkursamtes Neutoggenburg Lichtensteig vom 17. Dezember 1934 zugunsten der **Silva Strumpf-fabrik A.-G.**, Lichtensteig (Schweiz); registriert den 28. Januar 1935.
- Nr. 53676. 16. Oktober 1934, 4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Reklame-Artikel. — **August Knörle**, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. F. Loeliger, Basel. — Uebertragung gemäss notarieller Bescheinigung vom 14. Januar 1935 zugunsten von **Maria Steiner-Jetzer**, Basel (Schweiz); registriert den 21. Januar 1935.
- Nr. 53763. 1. November 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bauzwinde. — **W. Ruef**, Mech. Werkstätte, Oftringen (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 19. Januar 1935 zugunsten von **Leo Brühlhart**, Leuzigen (Bern, Schweiz); registriert den 25. Januar 1935.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- No 36765. 13 novembre 1924, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1934/1939). — 2 dessins. — Paquetages. — **G. Besson & Cie.**, Successeurs de Besson Frères, Yverdon (Suisse); enregistrement du 30 janvier 1935.
- Nr. 36858. 5. Dezember 1924, 20 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Ofenaufsätze. — **Joseph Hufschmid**, Dottikon (Schweiz); registriert den 4. Februar 1935.
- No 36964. 9. janvier 1925, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1935/1940). — 1 dessin. — Carnet pour timbres escompte. — **Association des Commerçants Lausannois**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 30 janvier 1935.
- Nr. 36967. 10. Januar 1925, 9¼ Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Körbe. — **Vöhluny & Jenny**, Rohrindustrie Rheinfelden, Rheinfelden (Schweiz). Vertreter: Hans Stüchelberger, Basel; registriert den 5. Februar 1935.
- Nr. 36978. 12. Januar 1925, 18 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Packungen für Tabakfabrikate. — **Albert Martin Suess**, Affoltern a. A. (Schweiz); registriert den 30. Januar 1935.
- Nr. 45017. 17. Oktober 1929, 20 Uhr. — (II. Periode 1931/1939). — 1 Modell. — Schlitten. — **Conrad Hug**, Zürich (Schweiz); registriert den 21. Januar 1935.
- Nr. 45156. 19. November 1929, 16 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Schutzgefäss für Vakuumflaschen. — **Standard-Werke**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich; registriert den 26. Januar 1935.
- Nr. 45314. 4. Januar 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Fuss-Stütze. — **Frei & Kasser**, Zürich (Schweiz); registriert den 26. Januar 1935.
- Nr. 45350. 7. Januar 1930, 18 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Reklametafel. — **Ernst Matter**, Zürich (Schweiz); registriert den 4. Februar 1935.
- Nr. 45359. 9. Januar 1930, 17 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. — Fuss-Stütze; Krampfaderstrümpfe. — **Frei & Kasser**, Zürich (Schweiz); registriert den 26. Januar 1935.
- Nr. 45362. 9. Januar 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Hausschuh. — **Walder & Co.**, Schuhfabrik Brüttsellen, Brüttsellen-Wangen (Schweiz); registriert den 24. Januar 1935.
- Nr. 45366. 11. Januar 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Fuss-Stütze. — **Frei & Kasser**, Zürich (Schweiz); registriert den 26. Januar 1935.
- Nr. 45371. 13. Januar 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Waschpulverpackung. — **Hofer & Co.**, Worb (Schweiz); registriert den 31. Januar 1935.
- Nr. 45372. 13. Januar 1930, 18 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Abgekröpfter Drücker für Türschloss. — **Wanner & Cie. A.-G.**, Horgen (Schweiz); registriert den 31. Januar 1935.
- Nr. 45388. 15. Januar 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Damen-Stoffbüste. — **H. Welte & Cie.**, St. Gallen (Schweiz). Rechtsnachfolger von Frau A. Stettbacher, St. Gallen; registriert den 26. Januar 1935.
- Nr. 45393. 9. Januar 1930, 18 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Stickereien, Wandschmuck. — **J. Lutz**, Hof-Lutzenberg [Appenzell]; und **A. Hohl**, Rheineck (Schweiz); registriert den 24. Januar 1935.
- Nr. 45458. 23. Januar 1930, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Böller mit Vorrichtung zum gefahrlosen Abfeuern. — **Johann Stössler**, Klagenfurt (Kärnten, Oesterreich). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 28. Januar 1935.
- Nr. 51208. 22. Januar 1935, 20 Uhr. — (II. Periode 1910/1945). — 98 Muster. — Prospekte, Verpackungen und Etiketten. — **Helmuth Schubert**, Fabrik pharmazeut. Präparate, Volketswil (Zürich, Schweiz); registriert den 26. Januar 1935.

**Löschungen — Radiations — Radiazioni**

- Nr. 31169. 21. Januar 1920. — 1 Modell. — Taschenuhr-Kaliber.
- Nr. 31170. 21. Januar 1920. — 28 Modelle. — Schalttafel-Teile.
- Nr. 31171. 21. Januar 1920. — 1 Modell. — Rasiermesser-Abziehholz.
- Nr. 31187. 23. Januar 1920. — 1 Muster (Saldo von 4). — Emailschilder, Geschenkschachteln und Prospekte.
- N° 31227. 31 janvier 1920. — 2 modèles. — Prise de courant double; interrupteur à commande par traction, pour courant à faible tension.
- N° 36665. 17 octobre 1924. — 15 modèles. — Pendants et anneaux décorés pour boîtes de montres.
- Nr. 36672. 18. Oktober 1924. — 313 Muster — Stickereien.
- N° 36678. 20 octobre 1924. — 2 modèles. — Tours universels d'outil-leur à commande directe par moteur électrique.
- Nr. 36691. 25. Oktober 1924. — 38 Muster. — Stickereien.
- Nr. 26694. 25. Oktober 1924. — 1 Modell. — Sicherungssockel.
- Nr. 36700. 28. Oktober 1924. — 3637 Muster. — Stickereien.
- N° 36705. 27 octobre 1924. — 9 modèles. — Calibres de montres.
- N° 36709. 30 octobre 1924. — 2 modèles. — Montres.
- Nr. 36710. 30. Oktober 1924. — 4 Modelle. — Halbsteife Herrenkragen.
- N° 36715. 31 octobre 1924. — 1 modèle. — Mouvement de montre toute grandeur.
- N° 45010. 16 octobre 1929. — 1 modèle. — Boîte de montre.
- Nr. 45011. 16. Oktober 1929. — 8 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45013. 16. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Schmierpumpenteile.
- Nr. 45014. 16. Oktober 1929. — 177 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45015. 17. Oktober 1929. — 32 Muster. — Baumwollene und kunst-seidene Klöppelspitzen.
- Nr. 45016. 17. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Zündwaren.
- N° 45019. 18 octobre 1929. — 2 modèles. — Fourneaux à gaz.
- N° 45022. 18 octobre 1929. — 1 modèle. — Cadran de montre.
- Nr. 45024. 19. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Tisch; Sagbock.
- Nr. 45027. 17. Oktober 1929. — 1 Muster. — Telephon-Buchstabier-tabelle.
- Nr. 45028. 21. Oktober 1929. — 1 Modell. — Einrichtung zur Verhin-derung des Schwitzens und Gefrierens von Fenstern, insbesondere von Schaufenstern.
- Nr. 45029. 21. Oktober 1929. — 184 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45030. 21. Oktober 1929. — 1 Modell. — Matratzengurte.
- Nr. 45031. 22. Oktober 1929. — 662 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45032. 25. Oktober 1929. — 2 Muster. — Hotelschlüsselbüchlein.
- Nr. 45033. 19. Oktober 1929. — 1 Modell. — Briefpapier mit Verschluss- und Aufreissvorrichtung.

- Nr. 45035. 23. Oktober 1929. — 18 Muster. — Stickereien (Kunstseiden-bestickte Allovers auf Cambric, Popeline und Mousse-line).
- N° 45036. 24 octobre 1929. — 1 modèle. — Montre.
- Nr. 45037. 24. Oktober 1929. — 1 Modell. — Gleitschutz-Hufeisen.
- Nr. 45038. 24. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Zündwaren.
- Nr. 45039. 25. Oktober 1929. — 1 Modell. — Fasszug.
- Nr. 45040. 23. Oktober 1929. — 1 Muster. — Auto-Agenda.
- Nr. 45041. 24. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Muskelstärker.
- Nr. 45042. 24. Oktober 1929. — 3 Muster. — Porzellanwaren.
- Nr. 45045. 25. Oktober 1929. — 1 Modell. — Wärmespeicher.
- Nr. 45046. 25. Oktober 1929. — 1 Modell. — Hör- und Sprechrohrhalter für Telephone.
- Nr. 45047. 25. Oktober 1929. — 797 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45048. 25. Oktober 1929. — 1025 Muster. — Mechanische Baumwoll- und Kunstseide-Stickereien.
- Nr. 45049. 25. Oktober 1929. — 1 Muster. — Katalog über Automobil- und Motorrad-Zubehörteile.
- Nr. 45051. 25. Oktober 1929. — 2 Modelle. — Zündwaren.
- Nr. 45052. 26. Oktober 1929. — 1 Modell. — Zünder-Behälter.
- Nr. 45053. 26. Oktober 1929. — 1 Modell. — Wickelkärtchen.
- Nr. 45057. 24. Oktober 1929. — 3 Modelle. — Kragenknöpfe.
- Nr. 45058. 26. Oktober 1929. — 281 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45059. 28. Oktober 1929. — 71 Muster. — Stickereien.
- N° 45060. 28 octobre 1929. — 18 modèles. — Chaises.
- Nr. 45061. 29. Oktober 1929. — 1 Modell. — Badewannensiphon.
- Nr. 45062. 29. Oktober 1929. — 15 Muster. — Etiketten.
- N° 45065. 28 octobre 1929. — 20 modèles. — Dents artificielles, pla-quettes de protection et pièces de renforcement, pour prothèses dentaires.
- Nr. 45066. 30. Oktober 1929. — 106 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45067. 30. Oktober 1929. — 6 Muster. — Schachteldecken für Ta-schentücher-Aufmachung.
- Nr. 45068. 31. Oktober 1929. — 839 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45069. 21. Oktober 1929. — 1 Modell. — Schaufensterrahmen mit Einrichtung zur Verhinderung des Gefrierens und Schwitzens der Scheiben.
- Nr. 45070. 21. Oktober 1929. — 1 Modell. — Schalldämpfer für Zim-mertüren mit Einrichtung zur Verhinderung der Ring-hörigkeit.
- N° 45072. 30 octobre 1929. — 1 dessin. — Affiche.
- Nr. 45080. 30. Oktober 1929. — 3 Muster. — Behälter für Klebepasta.
- Nr. 45081. 31. Oktober 1929. — 1 Modell. — Holzschnitzereien (Salzfass-Träger).
- Nr. 45083. 31. Oktober 1929. — 20 Muster. — Fantasie-Gewebe.
- Nr. 45119. 17. Oktober 1929. — 1 Modell. — Spulen.
- Nr. 45153. 22. Oktober 1929. — 1 Modell. — Spielball.

**Bank in Zürich**

**Bilanz per 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven
Wertschriften und Syndicate . . . . .	Fr. 7,345,467	Ct. 35	Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	609,466	65	Aktienkapital . . . . .
Kauttionen Fr. 39,494.25			Reservefonds . . . . .
(A. G. 8)			Gewinnsaldo per 1934 . . . . .
	7,954,934	—	Kauttionen Fr. 39,494.25
			7,954,934
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 1934</b>		<b>Haben</b>
Verwaltungskosten und Steuern . . . . .	Fr. 102,359	Ct. 50	Saldo-Vortrag von 1933 . . . . .
Passivzinsen . . . . .	7,386	49	Aktivzinsen, Ertrag von Wertschriften etc. . . . .
Reingewinn . . . . .	477,515	35	
	587,261	34	26,094
			561,167
			587,261

**Handwerkerbank Basel**

**Bilanz vom 31. Dezember 1934**

nach der beantragten Verteilung des Reingewinnes

Aktiva			Passiva
Kassa und Sorten . . . . .	Fr. 3,153,020	Ct. 52	Aktienkapital . . . . .
Zinsen-Konto . . . . .	303,714	40	Reservekonto . . . . .
Darlehen . . . . .	3,127,335	05	Spezialreserve . . . . .
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	4,856,846	80	Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .
Gewerhülle-Debitoren . . . . .	20,762	15	Cheekkonto . . . . .
Hypothekar-Darlehen . . . . .	72,502,302	44	Depositen . . . . .
Valoren . . . . .	10,468,226	—	Obligationen . . . . .
Wechsel . . . . .	4,106,800	55	Pfandbriefbank . . . . .
Korrespondenten (Banken) . . . . .	249,696	65	Dividendenkonto . . . . .
Liegenschafts-Konto a) Bankgebäude . . . . .	1,070,000	—	Gewinn- und Verlustkonto, Vortrag . . . . .
b) Andere Liegenschaften . . . . .	315,000	—	
	100,175,704	56	173,583
			100,175,704
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934</b>		<b>Haben</b>
Unkosten . . . . .	Fr. 418,751	Ct. 79	Saldo am 31. Dezember 1933 . . . . .
Passivzinsen . . . . .	3,258,118	68	Aktivzinsen . . . . .
Reingewinn . . . . .	854,023	15	Wechselkonto, Ertrag . . . . .
Vortrag vom Vorjahre . . . . .	160,360	13	Kommissionen . . . . .
	4,691,253	75	Depositen- und Verwaltungsgebühren und Sorten . . . . .
			33,292
			160,360
			4,308,662
			98,290
			90,647
			33,292
			4,691,253

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 7. Februar 1935 — Situation au 7 février 1935

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A	B	Veränderungen seit 31. Januar 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	7,470,455.64	440,246.07	+ 263,677.82
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure. — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois	Fr. 11,216,109.89		
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord	2,229,622.49		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 8,986,487.40		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	7,413,827.27	440,246.07	+ 229,273.08
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens	56,623.37	—	+ 84,399.74
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie	4,683,086.65	530,430.53	— 57,008.04
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	4,744,715.02	530,430.53	— 22,608.30
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 1923 7. 2. 1935	No. 1923 7. 2. 1935	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A	B	Veränderungen seit 31. Januar 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	Changements depuis le 31 janvier 1935
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses	20,640,047.76	481,117.44	+ 97,607.58
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves	Fr. 24,995,475.62		
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord	3,400,898.95		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 21,595,076.67		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	20,602,427.55	479,287.67	+ 93,991.50
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens	37,620.21	1,829.77	+ 3,616.08
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	3,650,467.10	155,544.26	+ 42,757.66
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse yougoslave	3,688,087.31	157,374.03	+ 46,373.74
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 17116 1. 2. 1935	No. 16862 17. 1. 1935	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A	B	Veränderungen seit 31. Januar 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	Ubrige Schweizerforderungen Autres créances suisses	Changements depuis le 31 janvier 1935
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	10,910,885.45	2,939,773.36	+ 41,107.03
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses	10,466,410.37	1,798,960.45	—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens	444,475.08	1,140,812.91	+ 41,107.03
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie	2,558,817.64	5,854,230.24	+ 58,287.67
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare	3,003,292.72	6,995,043.15	+ 79,394.70
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 7631 8. 12. 1934	No. 2816 15. 2. 1935	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A	B	C	Veränderungen seit 31. Januar 1935
	Neue Forderungen für Schweizerwaren Créances nouvelles en marchandises suisses	Neue Forderungen für ausländische Waren Créances nouvelles en marchandises étrangères	Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises	Changements depuis le 31 janvier 1935
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses	3,766,473.94	74,977.26	594,274.67	+ 38,771.22
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	3,027,616.77	26,553.66	594,274.67	+ 52,322.71
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — Versements à la Banque de Grèce encore en suspens	738,857.17	43,418.60	—	— 13,551.49
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce	1,168,471.77	21,206.73	1,464,459.40	— 3,055.94
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce	1,927,328.94	69,625.33	1,464,459.40	— 16,607.43
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 6216 9. 10. 1934	No. 2650 11. 12. 1933	No. 7554 29. 1. 1935	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	A	B	Veränderungen seit 31. Januar 1935
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportation de produits suisses		Changements depuis le 31 janvier 1935
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses	3,011,893.98		+ 70,354.34
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs	Fr. 3,671,323.21		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord	1,101,396.98		
Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 2,569,926.23		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	2,560,051.88		+ 44,250.51
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens	451,342.15		+ 26,105.33
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie	1,597,210.03		— 35,821.50
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie	2,848,562.18		— 9,717.67
Letztausbezahlte Bordereaux — Dernier bordereaux payés	No. 1999 26. 11. 1934		

**Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie**

	Totalzahlungen an die Rumänischen Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt	Bestand der weiterangemeldeten aber noch nicht einbezogenen Guthaben	Total der sechs zu verrechnenden schwedischen Forderungen an Rumänien
	Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses	Total des paiements effectués à des créanciers suisses	Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	Autres créances déclarées mais dont la contre-partie n'a pas encore été versée	Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 1 — Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. 1, chiffre 1	24,944,371.76	17,654,031.96	7,290,339.80	7,500,522.38	14,790,862.18
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 3 — Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. 1, chiffre 3	815,482.38	604,109.52	211,372.86	680,891.29	892,264.15
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. 1, chiffre 2, alinéa 2	307,676.73	305,528.69	2,148.04	2,417,237.80	2,419,985.84
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 2	5,002,947.49	4,847,648.48	154,609.01	4,279,407.56	4,434,106.57
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 4 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. 1, chiffre 4	4,666,005.62	2,289,373.19	2,376,632.43	4,737,824.64	7,114,467.07
	35,735,883.98	25,700,691.84	10,035,192.14	19,615,883.67	29,651,075.81
Veränderungen seit 31. Januar 1935 — Changements depuis le 31 janvier 1935	+ 556,516.61	+ 162,909.23	+ 393,607.28	- 38,187.41	+ 355,419.87
Letztansbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	A 10182 2. 10. 1934	B 8822 25. 7. 1934	C 12118 12. 1. 1935	D 11633 8. 12. 1934	E 7362 8. 5. 1934

**Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili**

	Importation nach der Schweiz Importation en Suisse	Export nach Chile Exportation au Chili	Import nach der Schweiz Importation en Suisse Veränderungen seit Changements depuis le 31. Januar 1935	Export nach Chile Exportation au Chili Veränderungen seit Changements depuis le 31. Januar 1935
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken	A 184,408.89	162,459.02	—	—
Versendungen im Clearing durch die Banken	B 28,214.22*	231,606.82*	—	—
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure für Privatkompensationen	A 447,092.65	—	—	—
Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées	B —	403,703.17	—	+ 1,269.50
hiervon: kompensierte Schweizer Forderungen	A —	1,879	—	—
dont: créances suisses déjà compensées	B —	9,488.53	—	+ 2,418.85
für weitere bewilligte Kompensationen reserviert	A —	—	—	—
réservés pour d'autres compensations autorisées	B —	—	—	—
Weiter angemeldete Importe und Exporte	A 53,814.14	381,802.35	+ 2,243.07	+ 53,979.26
Autres importations et exportations annoncées	B —	1,610,751.73	—	—
Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen	—	—	+ 55,423.54	—
Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations	—	—	—	+ 57,666.61
	2,091,212.72	2,807,672.62	+ 57,666.61	+ 57,666.61

\* Fr. 25,656.51 (Bord. Nrn. 1—20) an Schweiz. Exporteure ausbezahlt — Fr. 25,656.51 (bord. nos. 1—20) versés à des exportateurs suisses.  
 A = Clearingkonto + Neue Forderungen für Schweizerwaren — Compte de clearing + Créances nouvelles pour marchandises suisses.  
 B = Clearingkonto + Alte Forderungen für Schweizerwaren — Compte de clearing + Créances anciennes pour marchandises suisses.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Unrechnungskurse vom 12. Februar an — Cours de réduction dès le 12 février

Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 67. 80; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 41; Italien Fr. 26. 32; Japan Fr. 91. 30; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 41; Niederlande Fr. 209. —; Oesterreich Fr. 57. 70; Polen Fr. 58. 45; Schweden Fr. 78. 30; Tschechoslowakei Fr. 12. 95; Tunesien Fr. 20. 41; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

Nr. 6. Neue Beitritte — 9. II. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4553 Ausschuss des Gönhardhofes. Adelhoden: III. 1052 Kinderkürhlein Mühleport, Schwester Sus. Aellig: II. b. 1530 Fête cantonale vaudoise de gymnastique Aigle 1935. Apples: II. 6640 Bersier, F., docteur-médecin. Arlesheim: V. 13167 Schmid-von Arx, Otto, Farbarner. Arth: VII. 4887 Jenny, Karl, Kaufmann. Aubonne: II. 6046 Cherix, Louis, médecin-dentiste. Baar: VIII. 24597 Gallmann, Eugen, Landesprodukte. Basel: V. 13172 Bachin, Adolf, Bäckerei-Artikel. — V. 2201 Bazar für die St. Johanneskirche. — V. 13168 Copa A.-G., Verkaufs-Depot. — V. 13169 Entr'aidé aus chômeurs romands. — V. 5471 Genossenschaft Volkswille. — V. 6932 Ghelmetli-Dubach, Lina, Frau. — V. 2578 Graeter, Mathilde, Fräulein. — V. 13160 Obersteg & Cie., Hans, A.-G. — V. 13158 JHAG Aktiengesellschaft. — V. 5332 Lussmann, Franz. — V. 13157 Möhelfabrik Basel A.-G. — V. 11123 Müller-Arnould, Paul, Photograph. — V. 13155 Neidel, A., Kürschner. — V. 3475 Nickel, Franz, Bureaumaschinenbau- & Vertrieb. — V. 7122 Physiologisches Institut. — V. 13179 Schweiz. Verband Staatl. gepr. Spezialisten für Fussleiden (Pédiçures), Sektion Basel. — V. 13160 Zeller, A. & M., Papeterie. Beringen: VIII a. 396 Dölli, Theodor, Baugeschäft. Bern: III. 10414 Berger, Hans, Kaufmann. — III. 10408 Bern. Boccia-Vereinigung (Federazione Bocciofilie Bernese). — III. 10425 «Champignon, Le», S. A. — III. 10395 Damenschneiderinnen & Massatelier-Verein der Schweiz. — III. 10413 Finanzkomitee der Stadt Bern für die eidg. Wehrvorlage. — III. 10421 Institut für Diätetische Kurse, Charles Otth. — III. 10420 Kirchgemeinderat Brunnadern-Murfeld. — III. 10419 Kores A.-G., Import-Export. — III. 10307 Lahlhart, F. M., Frau, Salon für Damenhüte. — III. 10410 Leiser, Otto, Käse en gros. — III. 941 Mäder, Werner, Wohnkunst-Innendekoration. — III. 10426 Mettler, W., Schreinermeister. — III. 10412 Meier, Richard, Techniker. — III. 10423 Schlupe, Clara, Frau, Café Astoria. — III. 10424 Spring, Albert, Kaufmann. — III. 10433 Stückli, Hans, Ingenieur, Strassenbauunternehmung. — III. 5736 Vogt, Kurt, Schaufener-Dekorateur. — III. 10417 von Wartburg, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, Volksversicherungs-Abteilung. — IV. b. 1737 Perrin, Georges. Biel: IV a. 2164 Bauder, B., Frau, Gipser- & Maler-Geschäft. — IV a. 1238 Beéfi, Paul, boucherie. — IV a. 2998 Clerc, H., nickelage. Birsfelden: V. 4580 Tavel-Neckermann, M., Frau, Handel. Brüssard: II. 6637 Dépraz, W., vérfilage & polissage de pierres fines pour horlogerie & bijouterie. Brent: II. h. 1532 Magnenet, Robert, horticulture, Fontanivent. Brummen: VII. 2344 Pro Juventute, Bezirkssekretariat Schwyz. — VII. 6333 Turnverein Brummen. Buchs (Arg.): VI. 4566 Velo-Club. Buchs (St. G.): IX. 6601 Marti-Juon, Ullr., Landesprodukte. Bühlberg: III a. 979 Wöhrlich, Paul, Käser. Cadenpiani: XI a. 2381 Pension Juliana-Veendaaal. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1749 Association des marchands de radio, section du Jura. — IV b. 1745 Grünberg, G., hijoutier. — IV b. 1747 Musy, A., Munc., confections pour dames. — IV b. 1742 Primault, R., electro-technicien. — IV b. 1746 Schmutz, A., technicien. Chexbres: II. b. 1531 Pauroux, Denis. Chur: X. 3025 «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich, Generalagentur Chur. Coltrin: I. 6842 Perelli, P., appareils de chauffage. Dornach: V. 13159 Muttentzer, Alex., Architekturbureau. — V. 4900 Schweiz. Posthalterverband, Sektion Jura, Abtlg. 3. Dulliken: V. b. 1435 Schneberger, Fritz, Korkesteinfabrik. Effretikon: VIII b. 2248 Helbling, Karl, Auto-Reparatur, Tagelsgewangen. Emmen: VII. 2399 Bühler-Schumacher, Familie. Emmenbrücke: VII. 5169 Brunner, Franz, General-Agentur. — VII. 3651 von Goumoens von der Lippe, R., Frau, Feuerhütten. VIII a. 1991 Gasser & Gaiardo, Baugeschäft. Fleney: IV. 2381 La PLATA S. A., Philippe Jéquier. Flunss: X. 588 Zweifel & Sohn, Wm., Buchbinderei & Papeterie. Frauenbrunn: III. 10411 Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion. Frauenfeld: VIII c. 1910 Thurg. Kantonalstützfest 1935, Finanz- und Gabenkomitee. Frauenkirch:

X. 607 Buff, Hans, Bäckerei & Handlung. Full-Renethat: VI. 4196 Chapuis Champignon-Kulturen, Felsenau. Genève: I. 6849 Bacher, F., tourneur sur bois, Carouge. — I. 6845 Boissonnas, Alph. — I. 6843 Bureau des œuvres sociales de l'Armée. — I. 6006 Chaulmontet, V., Mme, Carouge. — I. 6816 Danton, Edouard. — I. 6814 Dénervaud, M., Mme, dépositaire de fabrique. — I. 6818 Jacot, Gustave, représentant. — I. 4632 Knechtli-Schwarz, J., fab. de moulins. — I. 6850 Lombard, Hélène, couture. Grenchen: V. a. 1745 Gloor, Otto, Gärtner, Samenhandlung. — V. a. 1755 Jeger, Franz Jos., Dr., Rechtsanw. Gmüden: III. 10418 Baer, Ernst, Auto & Elektro. Guntun: III. 10404 Moser, Hs., Dachdeckermeister. Hirsrain: IX. 7094 Walter, Max, Malergeschäft & «Walt» Fabrikation. Herzogenbuchsee: III a. 978 Haushaltungsschule & Alkoholfreies Gast- & Gemeindegasthaus «Kreuz». Horgen: VIII. 24537 Gentimetta, Peter, med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt. Hundwil: IX. 3267 Berweger, Konr., Molkeri & Landesprodukte. Hutz: X. 1500 Arpagaus-Jörg, J., Schuhhandlung. — X. 2819 Demont, Gaspar, Viehhändler & Gasthof Porcelas. Jona (St. G.): VIII. 24619 Ebinger, Gehrdtr., Mechl. Zimmerer & Schreiner. Källigen: VI. 4544 Blattner, Hans, Zimmerer-Geschäft. Landeron: IV. 2380 Bille, René. — IV. 2369 Association suisse des marchands de fromage à la ristourne (H. Schwarz). Langenthal: III a. 980 Interkantonaler Hüttenausstellung Langenthal 1935. — III a. 977 Reisekasse des Lehrgesangsvereins des Oberaargau, Konzertkassier Fr. Ramseyer, Langenthal. — III a. 766 Sekundar-Schule Langenthal. Lansanne: II. 6485 Aly S. A. Inspection suisse romande, Pierre Hünderer. — II. 6630 Brendlin, H. & Cie. — II. 2317 Cottier, Alfred-Edouard, représentant. — II. 4194 Duruz, A., entrepreneur. — II. 6658 «Helios», Ad. Méroz. — II. 6665 Junod, Adrien, prof. usicien. — II. 3298 Lectures du Foyer, rédaction, Mme E. Demiéville-Bellon, dir. — II. 6666 Narhel, Jean, docteur-médecin. — II. 6655 Produits Carusé, B. Tüscher. — II. 6652 Steffen, René, distribution indépendante de films. — II. 6664 Trarfière S. A. Liestal: V. 13153 Basellandschaftliches Aktionskomitee für die Wehrvorlage. — V. 13175 Kapp, Bertie, Frau, Institut Miron. Lommis: VIII c. 1830 Wellauer, Ferd., Mosterei. Löhningen: IX. 6791 Gegenschätz, Hans. Lugano: XI a. 221 Banfi, Ettore, frutta e verdura. — XI a. 2379 Eichmann, O. E., Tenuta Roncaccio-Savosa. — XI a. 2382 Keller & De Lorenzi-Assicurazioni. — XI a. 2384 Rezzonico & Bianchi, vini. Luzern: VII. 6115 Bühler, A., Handelsmann. — VII. 6138 «Flamor» Feuerschutz- & Alarm-Anlagen, Inh. Reutemann & Bühler. — VII. 6326 Hofmann, X., «Scriptor». — VII. 5676 Monti, C., Comestibles. — VII. 5980 Rigert-Kindlimann, Frau, Vertretungen. — VII. 6314 Scheidegger, E., Biscuitsfabrik. — VII. 6120 Wagner, Karl. Münnedorf: VIII. 24581 Bahner, Fritz, Wagner, Rudolf, Schiff- & Autotransporte. Muri (Aarg.): VI. 4551 Frey-Baur, Franz, Weinhandlung, Muri (Bern): III. 10388 Steuersparverein Muri-Gmüden. Muttenz: V. 13166 Lauchli & Messerli, Darmhandlung. Nefenbach: VIII b. 1593 Herter, Fritz, Gasthof & Metzgerei zum Löwen. Neuchâtel: IV. 2379 Association cantonale neuchâteloise des maîtres de culture physique. — IV a. 1800 Chopard, James, ancien pasteur et professeur. — IV. 2377 Huguenin-Rosat, Charles, technicien. — IV. 2382 Rotary-Club. Neuchâtel: V. 13173 Wetzel, Alexander, Ingenieur. Niedergörfingen: V. a. 1753 Öffentliche Kinderkrankeasse. Nétstal: IX a. 785 Christen-Maurer, Werner, Futtermittel. — IX a. 607 Männerchor Nétstal. Neuhausen: VIII a. 1993 Sachs, H., Photo- & Zigarrengeschäft. Niederurnen: IX a. 1123 Kistler, Albert. Nyon: II. 4333 Dupontet, Alphonse, vins. — I. 6817 Voss, H., clinique dentaire. Oberdorf (Bild.): V. 13114 Spinnler & Cie., Holzhaugeschäft. Oensingen: V. h. 1175 Vogehel-Klub. Olten: V. b. 1106 Lokomotiv-Personal-Verein, Sektion Olten. — V. h. 1098 Zahnpraxis Florastrasse 38, Leiter Hugo Rogger, eidg. dipl. Zahnarzt. Pflun: VIII c. 1694 Zeller, August, Landwirt. Rheinfelden: V. 1695 Läufer-Keser, Karl, Vertreter. Richterswil: VIII. 24635 Kleiner, Walter, Chem.-techn. Produkte. St. Gallen: IX. 6743 Baumberger, Ludwig, Gärtner. — IX. 7087 Birehler, J. & C., Luolouhauha. — IX. 6776 Hersehe, Jos., Metzgerei z. goldenen Ochsen. — IX. 7093 Hug & Schenk, Wäscheklammern «Blitz». — IX. 6288 Lichtpaus & Plandruck A.-G. — IX. 401 «Neuenburger» Versch.-Gesellschaft, Generalagentur H. Zellweger. — IX. 6441 Sektion St. Gallen S. A. C., Hüttenwesen. — IX. 786 Studer, A., Werkzeug- & Apparatebau. — IX. 7096 Wiegand, Friedrich G., Krontalstr. II. St. Immer: IV b. 519 Marendaz, Numa, trafter. Sargans: X. 541 Bühler, Franz, Schreiner. Schaffhausen: VIII a. 1960 Gewerkschaftskartell des Kantons. — VIII a. 1992 Schmid-Schweizer, J., Metzgermeister. Selms: X. 3027 Tognio, fratelli, Weinhandlung. — X. 3030 Splatter-Hauch, M., Eisenwaren. Schwanden (Gl.): IX a. 1124 Goensch, Wilhelm, Spengerei & Installationen. Siggental: VIII. 4563 Otterli, Gebr., Sieger-Köchen. Sülthurn: V. a. 1750 Aktionskomitee für die Wehrvorlage. — V. a. 1749 Stationsbeamtenverband Sektion Solothurn. — V. a. 1751 Sträby, Karl, Vertretungen. Sülthurn: VIII. 24615 Hebeisen, Fritz, Dr. Steckhorn: VIII c. 1893 Stolz, Ernst, Bäckerei-Konditorei. Steffisburg: III. 10403 Lechli, Fritz, Handels- & Friedhofverwalter. Sursee: VII. 5823 Felder, Alfred, Inkasso- & Sachwaterbureau. Thun: IV a. 612 Asper, Max, Kaufmann. Tesseret: XI a. 2380 Anderegg, Ad. Teulen: IX. 7097 Zell-

wager, Joh. Jak., z. Ilge. **Tramelen:** IV a. 2113 Choffat, Armand. — IV a. 2904 Société d'orthologie. **Uetendorf:** III. 10407 Frauenverein. **Umiken:** VI. 4558 Schmidli & Cie. **Wühern:** III. 10414 Strohmeler & Huberthür, Rechenmaschinen-Service. **Wülzenhausen:** IX. 7095 Artillerieverein von Appenzell A.-Rh. **Widen (Aarg.):** VIII. 7926 Studer, Heinrich. **Winterthur:** VIII b. 2439 Comité suisse d'alde aux enfants d'émigrés, section Winterthur. — VIII b. 2231 Wipf-Blum, Friedrich. **Wollhusen:** VII. 5891 Lustenberger, Jos. Bau- & Möbelfabrik. **Yverdon:** II. 6656 Galliard, E., commerçant. — II. 6659 Section vaudoise des officiers, groupement d'Yverdon, Grandson et environs. **Zofingen:** V b. 1436 Gloor, Joh., Camionnage, Pubhhalter. **Zuffikon:** VIII. 9991 Rüttimann, Jakob, Viehhandlung. **Zug:** VII. 6319 Köpfer, Jakob, Schulgeschäft. **Zürich:** VIII. 15682 AKO Angestellten Kredit Organisation A.-G., Kunden-Konto. — VIII. 24492 Association suisse des Conseils en matière de Propriété Intellectuelle. — VIII. 24594 Bauspezialitäten A.-G. — VIII. 24603 Bianchi, Ugo, Cav. Rag., Kaufmann. — VIII. 23745 Bühlmann, Edwin, Restaurant Veltliner Keller. — VIII. 24632 Dietrich, Adalbert, Schneiderei. — VIII. 24624 Faulhaber, Carl, Verwaltungsbureau, Immobilien, Hypotheken. — VIII. 21514 Frey, Willy, Drogerie, Sanitätsgeschäft. — VIII. 7081 Gutenberg, Berti, Wiener Damenmoden. — VIII. 24626 Huber-Dietiker, Hans, Vertretungen. — VIII. 24596 Jeddleka, Georg, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 4275 Jungliberale Bewegung des Kantons Zürich, Ortsgruppe Zürich 8. — VIII. 22589 Klaus, Josef, Fensterfabrik. — VIII. 24644

Krausz, Samuel, Leinen- & Baumwollwaren. — VIII. 24604 Künstlergilde Zürich. — VIII. 24623 Luyten, Charles, Techn. Bureau der Steinindustrie. — VIII. 24605 Maier, Georg Th. — VIII. 24564 Meier-Schwarz, Ernst, Kanztist. — VIII. 2165 Müller-Bächtold, Heinrich, Molkereiprodukte. — VIII. 24610 NOVAG Aktiengesellschaft Zürich. — VIII. 24598 Paris-Couture S. A. — VIII. 24590 Platt, Franz, Pneuhäus Unterstrass. — VIII. 24612 Real, Berta, Fril., dipl. Masseuse. — VIII. 24595 Rüttimann, Elisabeth, Sthfeldapotheke. — VIII. 24614 Schaltegger, Conrad, Chem.-Techn. Produkte. — VIII. 24613 Schmid, Heinrich, Vertretungen. — VIII. 24616 Schüssler & Zeininger, Chem. Laboratorium. — VIII. 24589 Schweiz. Bankverein, Depositenkasse Klusplatz. — VIII. 24573 Schweiz. Bootbauer Verband. — VIII. 24609 Schweiz. Gesellschaft für praktische Psychologie. — VIII. 24600 Staatsanwaltschaft des Kantons Zürich. — VIII. 13565 Stieger, Karl, Schlosser. — VIII. 24554 Transradio Service A.-G., Private Informationen. — VIII. 24625 Ulo Kühlmaschinen A.-G. — VIII. 24492 Verband Schweiz. Patentanwälte. — VIII. 24606 Vereinigung Schweiz. Einzelhändler «Unitas». — VIII. 21541 Vetter, Josef, Mech. Schreinerei & Glaserel. — VIII. 24623 Wenzler, Jakob. — VIII. 24583 Witmer, Armin, Architekt S. S. A. — VIII. 24643 Zangerl, Joseph, Blitztransport. **Lörrach:** V. 13180 Stern, S., Farben- & Lackgrosshandlung. **Prineenhage (Holl.):** V. 13161 N. V. Prineenhage-Kapelle, Culturen en Fabrieken. **St.-Louis (Ill. Rh):** V. 12521 Librairie Soneino.

## Banque Commerciale de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour mardi, 5 mars 1935, à 15.30 heures, dans la salle de la Bourse de Lausanne.

### ORDRE DU JOUR:

- Opérations statutaires (art. 21 et 27 des statuts).
- Nominations statutaires (art. 21 et 29 des statuts).
- Eventuellement divers.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs actions dans les caisses de la société, au plus tard 3 jours avant la date ci-dessus, contre remise d'une carte d'admission. Conformément à l'art. 641 du C. O. le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1934, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à leur disposition dès le 15 février 1935, au siège social, Place Bel-Air 4.

Lausanne, le 4 février 1935.

Cette assemblée ordinaire sera immédiatement suivie d'une:  
**assemblée générale extraordinaire**  
qui se tiendra à 16.30 heures.

### ORDRE DU JOUR:

- Modification art. 2 des statuts.
  - Autorisation au conseil de racheter 1000 actions de la banque, dans le but de les annuler et de réduire le capital social. Adjonction d'une disposition statutaire y relative, art. 34bis (nouveau).
- Pour assister à cette assemblée, nous rappelons les dispositions ci-dessus.

Lausanne, le 4 février 1935.

374

Le conseil d'administration.

## Hypothekar- & Sparkasse Aarau in Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 25. Februar 1935, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Aarau.

### TRAKTANDEN:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1934. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. Februar bis 22. Februar 1935 abends an unserer Kasse zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, mit dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 13. Februar an bis zum Tage der Generalversammlung in unserem Bureau in Aarau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (10108 A) 373 i

Aarau, den 28. Januar 1935.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Paul Matter-Bally.

## Ersparisanstalt Toggenburg A.-G.

Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau

### Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1934 auf

5%

festgesetzt. Der Coupon Nr. 22 unserer Aktien wird daher mit

Fr. 25.—

(abzüglich 4% eidgen. Couponsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unseren Kassen bzw. bei sämtlichen Sätzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 7. Februar 1935.

(1497 G) 376 i

Die Direktion.

## St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 27. Februar 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Kaufleuten», Merkurstrasse 1, St. Gallen.

### TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
- Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1934 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Statutenrevision.
- Wahlen: a) des Verwaltungsrates, b) der Kontrollstelle.
- Umfrage.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Februar 1935 an auf unsern Bureau zur Einsicht auf. Dasselbst können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis bis 26. Februar 1935 auf unsern Bureau, St. Leonhardstrasse 22, I. Stock, verabfolgt.

St. Gallen, den 12. Februar 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Bankgesellschaft

### Einladung

zur

### ordentlichen Generalversammlung

der Herren Aktionäre

auf Donnerstag, den 28. Februar 1935, 14 1/2 Uhr  
im „Casino“ in Winterthur

### Verhandlungsgegenstände:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1934, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. Februar bis 27. Februar 1935 abends an den Wertschriftenschaltern unserer Sitze, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinns und Verlust mit dem Bericht der Kontrollstelle sind in den Bureau unserer sämtlichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Winterthur und St. Gallen, den 31. Januar 1935.

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Dr. R. Ernst.

362

## Affolter, Christen & Co. A.-G., Basel

### Dividenden-Zahlung pro 1934

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Februar 1935 wird der Coupon Nr. 2 pro 1934 mit Fr. 15.—, abzüglich 4% % Couponsteuer, ab heute bei der

Gesellschaftskasse: Voltastrasse 88, Basel,  
und der

Eidgenössischen Bank A.-G., Basel,  
eingelöst.

(2711 Q) 392 i

Basel, den 9. Februar 1935.

Die Direktion.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Hotel Bristol Lugano**

in schönster Lage. Für Ruhe und Erholung.  
Pension von Fr. 14.—, Zimmer von Fr. 6.—  
**E. Camenzind**, Besitzer und Leiter. 1291

**Rechnungsruf**

In der Liquidation der Hll. Fritz Sigerist's Erben,  
Schaffhausen: Nachlass des im Herbst 1933 verstorbenen

Herrn **Fritz Sigerist-Stützer**,

Weinhandlung, zum „Süssen Winkel“, Schaffhausen,  
(wohaft gewesen: Hans „Weissenstein“, Tannerberg)  
erzählt hienüt an alle Gläubiger (Bürgschaften), die noch  
eine Forderung geltend machen wollen, die höflich Auf-  
forderung, Eingabe bis zum 15. März 1935 dem Unter-  
zeichneten einzureichen. 389

Schaffhausen, den 12. Februar 1935.

**Fritz Sigerist's Erben**

Der Liquidator:

J. Meister, Treuhänder- & Revisions-Bureau,  
Schlagbaumstrasse 2, Schaffhausen.

*Kim Mensch  
liest Inserate*

Sonderabdruck aus der  
NZZ mit Beispielen v. In-  
seraten, die gelesen wur-  
den und Erfolg brachten  
gratis zu beziehen durch  
H. BEHRMANN/W. GOSSHARD  
Reklameberater, Zürich  
Holbeinstr. 35, Tel. 44.715

**60 ct.**

**Jahil**

20 Zigaretten

Der verwöhnte Raucher bevorzugt sie!

Lesen Sie wichtige  
**Schriftstücke  
und Urkunden**  
photocopieren durch  
**Schriften-Photocopie A-G**  
Talestr. 15 v. Zürich | Tel. 91.083

**Amtliche Liquidation**

(Art. 593 ff. ZGB und § 232 EG)

Erblasser: **Hugi-Kocher, Emil**, Johannes  
sel. von Selzach, Fabrikant in **Grenchen**.

Diejenigen Gläubiger, Schuldner und Bürg-  
schaftsgläubiger des Erblassers, welche nicht  
bereits im vorangegangenen öffentlichen Erb-  
schaftsinventar Eingaben gemacht haben,  
können dies bis und mit **16. Februar 1935** beim  
unterzeichneten Erbschaftsliquidator noch tun.

Gläubiger, welche die Anmeldung ihrer  
Ansprüche unterlassen, können bei der Li-  
quidation nicht berücksichtigt werden.

Grenchen, den 5. Februar 1935.

Der Erbschaftsliquidator:

Dr. **Paul Rüef**.

365

**La Représentation**

exclusive pour la Suisse ou partie d'une importante  
firme de thés anglais, serait remise à commerce  
visitant épicerie, tea-rooms etc. 370

Offres sous P 1294 N a Publicitas Neuchâtel.

**Bank Gospodars'twa Krajowego**  
(Banque de l'Economie Nationale)

fait savoir que le 23 janvier 1935, conformément au § 16 des statuts, a été  
effectué le tirage des titres suivants:

Obligations Communales 8%

Obligations Communales 7%, Emissions II, II S et III,

Obligations Bancaires 7½%, Emissions I et II,

y compris les coupures des titres sus-mentionnés converties en vertu de  
la loi du 20 décembre 1932, Journal des Lois de la République de Pologne,  
n° 115, texte 950, en titres 5½%, excepté émission II S.

Sorties au tirage:

**Les 8% et 5½% obligations communales,**  
ancienne parité (le 17<sup>e</sup> tirage)

Coupures A à 100 zlotys-or, N°s: 659, 729, 992, 1108, 1316, 1426, 1818,  
1840, 2198, 2774, 3219, 3904, 4750, 4763, 4981, 5419.

Coupures B à 1000 zlotys-or, N°s: 1322, 3135, 5762, 12019, 12639, 13806,  
16231, 18314, 26147, 28129, 32053, 32995, 37271, 40153, 45187, 45678.

**Les 7% et 5½% obligations communales,**  
nouvelle parité (le 13<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> tirage)

Coupures A à 100 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 24, 180, 193, 1139, 2562,  
2825, 3837, 5367, 8106, 8890, 8929, 8994, 9752. 3<sup>e</sup> émission, N°s:  
10492 10613, 10699, 10996, 11784, 12121, 12488, 12522.

Coupures B à 1000 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 2721, 3880, 5583, 6121,  
7214, 8106, 10326, 10345, 11427, 11614, 11626, 15587, 18074, 19567.  
3<sup>e</sup> émission, N°s: 20846, 21884, 21891, 22454, 23035, 23459, 23527,  
24607, 24777.

Coupures C à 5000 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 2968, 4285, 5500, 5892,  
10237, 11255, 11760, 11797. 3<sup>e</sup> émission, N°s: 13530, 14488, 14570,  
14719.

Coupures D à 10,000 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 1279, 1881, 9244, 10719,  
10780, 10806.

Coupures E à 8914 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°: 3173.

Coupures F à 4338 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 1222, 1876, 2082. 3<sup>e</sup> émis-  
sion, N°: 2895.

Coupures G à 1720 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°s: 1761, 2028, 4020, 4133.

**Les 7% obligations communales,**  
nouvelle parité, II<sup>e</sup> émission

Coupures D à 10,000 zlotys-or, équivalent en francs suisses, USA. dollars  
américains, livres sterling et florins hollandais, N°s: 214, 351.

**Les 7% obligations communales**  
II<sup>e</sup> émission S (le 10<sup>e</sup> tirage)

Coupures à 1000 francs français, N°s: 29, 352, 380, 878, 1073, 1111, 1410,  
1443, 1493, 1879, 2178, 2528, 2935, 2945, 2952, 3307, 4340, 4859,  
5106, 5138, 5241, 5292, 5717, 6175, 6449, 6533, 6707, 7049, 7211,  
7515, 7692, 7709, 7989, 9037, 9893, 9917, 10045, 10083, 10084, 10111,  
10295, 10595, 10606, 10620, 10622, 10722, 10881, 11113, 11171, 11609,  
11707, 12074, 12238, 12331, 12971, 13199, 13244, 13403, 13523, 13539,  
13541, 13552, 13643, 13963, 13967, 14255, 14328, 14599, 14968, 15251,  
15389, 15731, 15978, 16147, 16234, 16267, 16549, 16766, 16977, 17011,  
17170, 17558, 17608, 17741, 17753, 17811, 18250, 18267, 18758, 18850,  
18950, 19579, 19854, 19971, 20008, 20028, 20393, 20404, 20579, 20628,  
20669, 20789, 21067, 21152, 21453, 21591, 21709, 22029, 22220, 22231,  
22869, 23116, 23484, 23912, 24185, 24241, 24377, 24427, 24484, 24541,  
24699.

**Les 7½% et 5½% obligations bancaires,**  
nouvelle parité (le 13<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> tirage)

Coupures A à 100 zlotys-or, 1<sup>re</sup> émission, N°s: 292, 465, 500, 581, 1488,  
2<sup>e</sup> émission, N°s: 2041, 2156, 2203, 2334, 2350.

Coupures B à 1000 zlotys-or, 1<sup>re</sup> émission, N°s: 370, 2054, 2058, 2140,  
2278. 2<sup>e</sup> émission, N°s: 2700, 2945.

Coupures C à 5000 zlotys-or, 1<sup>re</sup> émission, N°: 581.

Coupures D à 10,000 zlotys-or, 2<sup>e</sup> émission, N°: 922.

Coupures F à 1720 zlotys-or, 1<sup>re</sup> émission, N°s: 392, 906.

Les obligations sorties du tirage cessent de porter intérêt à partir  
du 1<sup>er</sup> avril 1935.

Le payement de la pleine valeur des titres sortis au tirage et des cou-  
pons échéant le 1<sup>er</sup> avril 1935 des obligations sorties au tirage et en cir-  
culation, sera effectué au Siège Central de la Banque de l'Economie Na-  
tionale à Varsovie et dans les succursales en Pologne, ou, suivant le texte  
figurant dans les obligations en question, par les correspondants étrangers  
de la Banque à savoir: en Suisse à l'Union des Banques Suisses Bâle,  
Zürich et Genève (pour les obligations 8%) et à l'Union des Banques Suisses,  
Zürich (pour les obligations 7% et 7½%). 386

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

**KASSEN-  
SCHRANK**

feuer- und diebstahlsicher,

günstig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre  
**O 5518 Z** an **Publici-  
tas, Bern.** 332

**Voyageur qualité**

avec nombreuses années de  
pratique, demande place  
pour la Suisse romande.  
Ecrire sous chiffre P 3227 L  
à Publicitas, Lausanne.

**Schweizerische Volksfürsorge**

Volksversicherung auf Gegenseitigkeit

**Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung**

Die Mitglieder unserer Genossenschaft werden hiermit zur Teilnahme  
an der siebzehnten ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag, den  
16. März 1935, nachmittags 14½ Uhr**, in den Sitzungssaal (im 2. Stock) des  
Verbandes schweiz. Konsumvereine, Thiersteinallee 14, Basel, eingeladen.

Der Verwaltungsrat hat die Tagesordnung folgendermassen festgesetzt:

1. Ernennung der Stimmenzähler.
2. Protokoll der sechzehnten ordentlichen Generalversammlung vom  
17. März 1934.
3. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 31. Dezember 1934.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1935 (drei Revisoren und zwei Ersatz-  
männer).
5. Allfälliges.

Die Mitglieder haben sich durch die letzte Prämienquittung über ihre  
Stimmrecht auszuweisen. Mitglieder, welche sich durch andere Mit-  
glieder vertreten lassen, haben ihre Vertreter ausserdem mit einer schriftlichen  
Vollmacht zu versehen. (2712 Q) 390 i

Basel, den 9. Februar 1935.

Der Verwaltungsrat.

**Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI Aktiengesellschaft****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

auf **Mittwoch, den 27. Februar 1935, nachmittags 2.30 Uhr**, im Sitzungszimmer  
des Restaurants im Hauptbahnhof in Zürich, 1. Etage.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht über das Jahr 1934.
2. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. De-  
zember 1934, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwal-  
tungsorgane.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht  
der Rechnungsrevisoren liegen vom 19. Februar an den Herren Aktionären im  
Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg bei Zürich zur Einsicht  
auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich ver-  
treten lassen wünschen, haben sich spätestens 3 Tage vor derselben auf  
dem Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg bei Zürich über  
ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung  
ausgestellt wird. (5662 Z) 391 i

Kilchberg b. Zch., den 28. Januar 1935.

Der Verwaltungsrat.

**Zuerst die Inserate lesen**

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.